

# اسرار الصلوٰۃ

(تالیف)

و

## رسالہ مرشدیہ

(ملفوظات)

داصل باللہ حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ حسن دوست کریم چکی

جامع

اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین فرحتی البرکاتی عظیم آبادی

خانقاہ منعمیہ قمریہ

میتن گھاٹ، پٹنہ سٹی (بہار) - ۸

اسرار الصلوٰۃ  
(تالیف)  
و

رسالہ مرشدیہ  
(ملفوظات)

واصل باللہ حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ حسن دوست کریم چکی

جامع

اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین فرحتی البرکاتی عظیم آبادی

مقدمہ

حضرت سید شاہ شمیم الدین احمد منعمی  
سجادہ نشین، خانقاہ منعمیہ قمریہ، میتن گھاٹ، پٹنہ سٹی

اردو ترجمہ

احمد بدر

ناشر

خانقاہ منعمیہ قمریہ، میتن گھاٹ، پٹنہ سٹی--۸

**ASRAR-US-SALAT**  
❁  
**RESALAH MURSHIDIYA**

BY

Hazrat Hakeem **Shah Farhatullah** Kareemchaki

ISBN

© : ناشر

نام کتاب : اسرار الصلوٰۃ و رسالہ مرشدیہ

سال اشاعت : 2016

تعداد : 500

مطبع : ارم پرنٹرس، لنگر ٹولی، پٹنہ-4

قیمت : 50

ملنے کے پتے : خانقاہ منعمیہ قمریہ، میتن گھاٹ پٹنہ سیٹی - ۸

ای میل : hazrat.mitanghat@gmail.com

فیس بک : Khanqahmunemia

ویب سائٹ : www.khanqahmunemia.in

رابطہ : 0612-2640786

## مقدمہ

حضرت سید شاہ شمیم الدین احمد منعمی  
سجادہ نشین، خانقاہ معصیہ قمریہ، میتن گھاٹ، پٹنہ سٹی

شیخ نصیر الدین محمود چراغ دہلی (م ۷۵۷ھ) کے بعد دہلی کے بجائے گلبرگہ (کرناٹک) اور مالده (بنگال) کو عظیم چشتی مرکز ہونے کا شرف حاصل ہوا۔ اور مالده سے واپس سلسلہ چشتیہ کی نسبت پھر ایک بار مغرب کی طرف پلٹی اور دو عظیم مراکز کچھوچھو اور مانکپور میں قائم ہوئے۔

حضرت علاؤ الحق پنڈوی (م ۸۰۰ھ) کے ممتاز ترین خلیفہ حضرت مخدوم سید اشرف جہانگیر سمنانی (م ۸۳۲ھ) نے کچھوچھو شریف کو ایک عظیم مرکز بنایا تو ان کے صاحبزادے حضرت نور قطب عالم پنڈوی (م ۸۱۸ھ) کے ممتاز ترین خلیفہ حضرت شیخ حسام الدین مانکپوری نے مانکپور کو چشتیہ سلسلہ کے حوالہ سے ایک زندہ مرکز بنادیا۔

حضرت شیخ حسام الدین مانکپوری (م ۸۵۳ھ) ایک عظیم شیخ زمانہ اور مرشد نایاب ثابت ہوئے۔ وہ فاروقی النسب تھے ان کا نسب نامہ حضرت سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ سے یوں جا ملتا ہے:

شیخ حسام الدین مانکپوری بن شیخ مولانا خواجہ خضر عرف خواجہ دانشمد بن شیخ عبد  
 الرزاق بن شیخ اسمعیل بن شیخ جلال الدین بن شیخ برہان الدین بن شیخ جمال  
 الدین بن شیخ سراج الدین بن شیخ وہاب الدین بن شیخ نظام الدین بن شیخ تاج  
 الدین بن شیخ بہاء الدین بن شیخ نصیر الدین بن شیخ نور الدین بن حضرت امیر  
 عبد الرحمن بن حضرت امیر حسن بن حضرت عبد اللہ بن حضرت سیدنا عمر فاروق  
 رضی اللہ عنہم۔

شیخ حسام الدین مانکپوری کی لائق اولاد صلیبی اور خلفاء کے ذریعہ  
 سلسلہ چشتیہ کو قبولیت اور مقبولیت کی نئی اونچائیاں نصیب ہوئیں اور تبلیغ و  
 دعوت دین کے اہم کارنامے انجام دیئے گئے۔ شیخ حسام الدین مانکپوری نے  
 مکاتیب کے ذریعہ بھی عرفان و احسان کا سبق عام فرمایا۔ ایک رسالہ  
 ’انیس العاشقین‘ اور ملفوظات بھی آپ کی یادگار ہیں۔

شیخ حسام الدین مانکپوری کی اولاد میں ایک نامور شخصیت حضرت شیخ  
 عبد الکریم مانکپوری قدس سرہ کی بھی نظر آتی ہے جنہوں نے اسفار و اقدام  
 کے ذریعہ تبلیغ و دعوت کے حلقے کو وسیع فرمایا۔ شیخ پیر محمد (بانی، خانقاہ سلون  
 یوپی) ان ہی کے خلیفہ تھے جن کے نامور خلیفہ و مجاز پٹنہ میں شیخ معز الدین  
 کرجوی ہوئے جن کا تعلق بہار کے مشہور فریدی خاندان سے تھا اور ان کی  
 خانقاہ کرجی میں مشہور زمانہ تھی۔ حضرت شیخ عبد الکریم مانکپوری کے ملفوظات  
 حضرت عبد الستار مانکپوری نے ’مناقب کریمیہ‘ کے نام سے جمع فرمائے ہیں۔

حضرت شیخ عبدالکریم مانکپوری کے بہار تشریف لانے اور مختلف علاقوں میں رشد و ہدایت کے مراکز قائم کرنے کے آثار ملتے ہیں۔ بطور خاص چھپرہ اور سیوان ضلعوں میں آپ کی سرگرمی کا ثبوت محلہ کریم چک ہے جو گنگا کے کنارے چھپرہ کا ایک مشہور محلہ ہے۔ یہ محلہ آپ ہی کے نام سے مسمیٰ اور معروف ہے نہ صرف یہ کہ یہ محلہ آپ کی یادگار ہے بلکہ عرصہ دراز تک یہاں آپ کی لائق اولاد اپنی لیاقت اور صلاحیت کی بنیاد پر پورے صوبے میں معزز و مکرم رہی۔

شیخ عبدالکریم حسامی فاروقی چشتی کا نسب نامہ اپنے جد اعلیٰ حضرت شیخ حسام الدین مانکپوری سے یوں جا ملتا ہے:

شیخ عبدالکریم حسامی فاروقی ابن شاہ سلطان ابن شیخ قاسم ابن شیخ احمد ابن شاہ نظام الدین عرف میران شاہ ابن شاہ فیض اللہ قاضی شاہ ابن شیخ حسام الدین مانکپوری۔ (بحر زار)

اس خانوادے میں طبابت و حکمت کا ذوق سب سے نمایاں تھا اور ذوق تصوف اس پر مزید تھا۔ کریم چک اور اس کے اطراف کے کئی گاؤں میں اس خاندان کی زمینداریاں بھی پھیلی ہوئی تھیں۔ حاجی الحرمین حضرت شیخ عبدالکریم حسامی چشتی مانکپوری قدس سرہ کے پوتے حضرت عبداللہ شہید فاروقی ابن شیخ عبدالحکیم خاندان کریم چک کے مشہور و معروف مورث اعلیٰ ہوئے اور ان کی اولاد اور جزئیات میں اللہ تعالیٰ نے خوب برکت عطا فرمائی۔



حضرت شاہ عبدالکریم حسامی چشتی مانکپوری

شاہ عبدالحکیم

شاہ عبد اللہ شہید

شاہ محمد افضل

حکیم شاہ فصیح اللہ   حکیم شاہ مسیح اللہ   حکیم شاہ عزت اللہ   دختر  
(زوجہ پیر نظر محمد)

حکیم فرحت اللہ کریم چکی

حکیم شیخ مسیح اللہ کے ذریعہ اس فاروقی خاندان کو طبابت و حکمت کی پہچان نصیب ہوئی، شیخ مسیح اللہ نے حکیم اکبر ارزانی دہلوی (مصنف طب اکبر) کے کسی شاگرد سے فن طبابت و علم حکمت حاصل کی تھی اور ان کی کامیاب طبابت نے انہیں چھپرہ سے شہر پٹنہ یعنی راجدھانی پہنچا دیا تھا۔ پٹنہ سیٹی کے محلہ مغل پورہ میں واقع حویلی عطا اشرف خاں میں ان کا مطب مشہور تھا۔ (اعیان وطن: ۳۶۲)

ان کے دونوں بھائی شیخ فصیح اللہ اور شیخ عزت اللہ بھی علم حکمت و فن طبابت سے مزین تھے گویا اس خاندان کی شناخت ہی طبابت و حکمت کی ہو گئی تھی۔ ان تینوں بھائیوں کی ارادت و عقیدت کا رشتہ حضرت وارث رسولنما بناری قدس سرہ (۱۱۶۶ھ) اور ان کے خلیفہ حضرت شاہ عصمت اللہ عثمانی کہلپوری سے قائم تھا۔ ان تینوں بھائیوں کی اولاد میں حضرت حکیم شاہ عزت

اللہ کریم چکی کے صاحبزادے حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ کریم چکی کو سب سے زیادہ شہرت و بزرگی حاصل ہوئی۔

حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ کریم چکی کی ولادت کریم چک چھپرہ میں ۱۱۶۸ھ میں ہوئی۔ اپنے بزرگوں کے زیر نگرانی تعلیم و تربیت کا سلسلہ باضابطہ آگے بڑھا۔ علوم متداولہ کے ساتھ علم حکمت و طبابت کو بھی ورثہ میں ملے ذوق کے ساتھ آپ نے حاصل فرمایا۔ یہ وہ زمانہ تھا جب حضرت مخدوم منعم پاکؒ (م ۱۱۸۵ھ) کا شہرہ فیاضی بام عروج پر تھا۔

حکیم شاہ فرحت اللہ اپنے چچا حکیم مسیح اللہ کے مغلیہ پٹنہ میں واقع مطب کی وجہ کر پٹنہ عظیم آباد آئے تو حضرت مخدوم منعم پاکؒ کی زیارت کا شوق اور بڑھ گیا چنانچہ آپ کی خانقاہ میں حاضر ہوئے۔ خانقاہ کی فضا نے آپ کو اس قدر متاثر کیا کہ نوجوان فاضل، سائل بن گیا اور یوں صد الگائی:

”حضرت! بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو بہت نوازا ہے۔ آپ دونوں ہاتھوں سے فضل الہی تقسیم فرماتے ہیں۔ میں بھی ایک سائل ہوں لیکن میری حاجت یہ ہے کہ اگر میرے لئے حکمت بخشنے کا ارادہ فرمائیں تو حضرت لقمان کی مثال زندہ ہو جائے اور حکومت بخشنا چاہیں تو حضرت سلیمان کی یاد تازہ ہو جائے۔“

حضرت مخدوم منعم پاکؒ نے نظر مبارک اٹھائی اور اس بلند حوصلہ سائل پر ایک نظر ڈالی، پھر فرمایا حسن علی (میرے مرید و خلیفہ) کے پاس جاؤ اور اپنا مدعا پیش کرو۔



ایسا سائل بہت کم پیدا ہوتا ہے اور جب پیدا ہوتا ہے کہ تو وہ اپنی مراد کے حصول کے لئے بے چین رہتا ہے کہ وہ کون سا دروازہ ہے جہاں سوال خالی نہیں جائے۔ صاحب خانہ نے اسے حضرت ذکریا علیہ السلام کی طرح محراب مریم کی طرف متوجہ کرا دیا۔

حضرت حکیم فرحت اللہ جذبہ شوق سے لبریز مخدوم شاہ حسن علیؒ کے حضور مسجد میر تقی میں حاضر ہوئے اور وہی صدائے درویش بلند کی۔ مخدوم حسن علیؒ نے صدائے درویش کے جواب میں عطا و نوازش سے بھرپور اور قبولیت سے لبریز ایک نعرہ بلند فرمایا کہ سائل ہوش کھو بیٹھا۔ کچھ دیر بعد جب ہوش آیا تو حکیم فرحت اللہ والہانہ شوق کے ساتھ حضرت مخدوم حسن علیؒ کے قدموں سے لپٹ گئے اور اس طرح ان کی تعلیم و تربیت طریقت کا آغاز ہوا۔

حضرت مخدوم شاہ حسن علیؒ (م ۱۲۲۲ھ) کی خدمت میں حکیم فرحت اللہ کے جذبہ شوق کو وہ تسکین ملی کہ ایک روز باضابطہ طور پر بیعت ہونے کی خواہش کا اظہار کیا۔ حضرت مخدوم حسن علیؒ نے تڑپ بڑھانے کے لئے توقف فرمایا تو حکیم صاحب نے اپنے والد ماجد حکیم شاہ عزت اللہ سے بھی اپنے ارادہ کو ظاہر فرمایا کہ میں حضرت مخدوم حسن علیؒ سے بیعت ہونا چاہتا ہوں۔ آپ کے ارادہ سے باخبر ہو کر والد ماجد یوں گویا ہوئے۔

”یہ بہت اچھا ہے کہ تم ابو العلاءؒ کی نعمت کے طالب صادق ہو لیکن میری خواہش یہ تھی کہ بیعت اگر مجھ سے ہوتے تو بہتر ہوتا اور اگر تم کسی اور سے بیعت ہونا چاہتے ہو تو کوئی حرج نہیں لیکن طریقہ

قادریہ ہی میں ہونا۔“

حکیم فرحت اللہ نے والد ماجد کی خدمت میں بڑے ادب سے عرض کیا:  
”میرا اعتقاد تو مخدوم حسن علی کے دست مبارک پر سلسلہ فردوسیہ  
میں ہے۔“

پھر جب مخدوم حسن علی کا ہاتھ حکیم فرحت اللہ نے بیعت کی نیت سے  
پکڑا تو جو کچھ واقع ہوا، اسے صاحب ’کیفیت العارفین‘ یوں بیان کرتے ہیں:  
”اس وقت حضرت حکیم شاہ عزت اللہ کریم چکی نے اپنی  
خواہش کے مطابق بیٹے کو قادریہ سلسلہ میں داخل کرانے کے لئے  
حضور غوث پاک کے جناب میں مدد چاہی۔ بارگاہ غوثیت مآب  
سے توجہ ہوئی اور سرکار غوث پاک کی روح پاک بطور صورت مثالی  
اس موقع پر تشریف فرما ہوئی اور ارشاد فرمایا کہ حسن علی، اس کی  
بیعت میرے سلسلہ میں قبول کرو۔ چنانچہ حضرت مخدوم حسن علی نے  
پھر ایک بار نو جوان طالب صادق حکیم فرحت اللہ سے پوچھا۔ کیا  
کہتے ہو۔ حکیم شاہ فرحت اللہ نے عرض کیا کہ سلسلہ فردوسیہ میں  
حضور۔ یہ سن کر حضرت مخدوم حسن علی لمحہ بھر کو ٹھٹھکے ہی تھے کہ حضرت  
مخدوم جہاں شیخ شرف الدین احمد یحییٰ منیری کی روح پاک کی  
تشریف آوری یہ کہتے ہوئے ہوئی کہ حضرت غوث الاعظم کے  
ارشاد کے باوجود تاخیر کیسی؟ حضرت مخدوم حسن علی نے ساری  
کیفیت بیان فرمادی کی بیعت ہونے والا سلسلہ فردوسیہ کی طلب

رکھتا ہے اور حکم قادریہ سلسلہ کا ہے۔ بہتر ہے کہ مجھ فقیر کے بجائے  
آپ دونوں ہی اس کام کو انجام دیں۔

چنانچہ حکیم صاحب کی بیعت اس طرح ہوئی کہ پیر و مرشد کے ہاتھ پر  
مخدوم جہاں کا بھی ہاتھ رہا اور پیران پیر کا بھی۔

حکیم فرحت اللہ کو اپنے مرشد کے بغیر چین نہ تھا اور حضرت مخدوم حسن  
علی بھی آپ کو بے حد عزیز رکھتے۔ جب کبھی نگاہوں سے دور اپنے وطن چہرہ  
تشریف لے جاتے تو مسلسل خط لکھ کر اپنا احوال مرشد کے حضور بھیجتے رہتے اور  
مرشد ہر خط کا جواب مکتوبی ارسال فرماتے رہتے اور اگر کبھی مکتوبات کے آنے  
جانے میں تاخیر ہوتی تو دونوں بے چین ہوا اٹھتے۔ حکیم فرحت اللہ خود کو حسن  
دوست کہلانے میں دولت دارین محسوس کرتے تو پیر و مرشد بھی آپ کو حسن  
دوست ہی لکھتے۔

ان مکتوبات میں حضرت مخدوم شاہ حسن علی ان کو بے پناہ شفقت و  
محبت سے کچھ اس طرح یاد فرماتے رہتے:

فرزندم، نور چشم، شاہ حسن دوست، برخوردار من، بابا جان من،  
برخوردار میاں شاہ فرحت اللہ سلمہ، مرضی شناسا مزاج دان من، نور  
دیدہ من، عزیز دلہا، فرزند من جان من وغیرہ

کاش حکیم فرحت اللہ کے بھی کچھ مکتوبات مل جاتے جو انہوں نے  
اپنے پیر و مرشد کی خدمت میں ارسال کئے تھے تو اس وفور شوق کا اندازہ ہوتا جو  
اس جوان سال مرید کے قلب مطہر میں اپنے پیر و مرشد کے لئے رہا ہوگا۔

اب تک کل ۱۰۲ (ایک سو دو) مکاتیب ملے ہیں جو حضرت مخدوم شاہ حسن علی نے حکیم شاہ فرحت اللہ کریم چکی کے نام لکھے تھے۔ ان میں ۱۰۱ کی زبان فارسی ہے اور ایک مکتوب بزبان اردو بھی ہے۔ یہ قیمتی مکاتیب پہلی بار ڈاکٹر حافظ رضوان اللہ صاحب آرومی کے اردو ترجمے کی شکل میں خانقاہ منعمیہ میتن گھاٹ سے ۲۰۱۲ء میں شائع ہو چکے ہیں۔

ان مکاتیب کے مطالعہ سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ حضرت مخدوم حسن علی بحیثیت پیر و مرشد، اپنے زیر تربیت مرید کی زبردست علمی و عرفانی، دینی و روحانی رہنمائی فرماتے اور اس دوران جہاں ایک طرف مرشد روحانی کالب و لہجہ لقمہ تر کا ذائقہ محسوس کراتا وہیں مرید کو ہر خطرہ ظاہر و باطن سے بچانے کے لئے شیر کی نگاہ والی صفت بھی رکھتا۔ مخدوم حسن علی کی تربیت نے حکیم فرحت اللہ کو علم ظاہری میں بھی باکمال بنایا اور شریعت کی پابندی و پاسداری میں بھی چاق و چوبند فرمایا۔ ہوائے نفس کے خطرات و وساوس سے بھی خوب اچھی طرح واقف کرایا۔

حکیم فرحت اللہ اپنے محبوب ترین پیر و مرشد کی خدمت میں اکرم و مکرم بنتے چلے گئے اور کرامت کا صحیح مفہوم بھی سمجھتے چپے گئے اسی ضمن میں ایک موقع پر مکاتیب کے آمد و رفت کی ایک جھلک ملاحظہ کیجئے۔

حکیم شاہ فرحت اللہ کو اپنے حضور آنے والے جسمانی مریضوں کی صحت یابی اور شفا یابی کی فکر بھی ستاتی رہتی ہے اور وہ یہ اچھی طرح جانتے تھے کہ دوا اور شفا کے درمیان حکم الہی اور مرضی الہی کی جگہ ہے۔ چنانچہ اپنے پیر و

مرشد کی خدمت میں یہ عریضہ رسالہ فرماتے ہیں:

”حضرت دعا فرمائیں کہ میرے پاس علاج کے لئے جو مریض

آئے وہ میرے علاج سے شفا یاب ہو جائے لقمہ اجل نہ بنے۔“

مرشد نے جواباً لکھا:

”علاج کرنے سے پہلے لوح محفوظ دیکھ لیا کرو۔ اگر اس کی زندگی

باقی ہو تو علاج کرو، ورنہ علاج سے پرہیز کرو۔“

مرید کے عروج روحانی کی اس سے بڑی سند اور کیا ہوگی کہ پیر خود تحریر کرے کہ لوح محفوظ دیکھ لیا کرو۔ لیکن جیسی تربیت سے پختگی پیدا کرائی گئی ہے اس کے نتیجے میں اس راہ کے بت و زتار اچھی طرح واضح ہو گئے ہیں چنانچہ اس امتحان میں حضرت حکیم فرحت اللہ یوں کامیاب ہوتے ہوئے نظر آتے ہیں کہ پیر و مرشد کی بارگاہ میں پھر لکھتے ہیں:

”حضور کی خدمت میں یہ خاکسار رہمن نہیں بنا کہ پتر ادا کچھ کر عمل کرے۔“

تب حضرت مخدوم حسن علی نے جواباً یہ قسمت ساز ارشاد تحریر فرمایا:

”جان من۔ جس کی زندگی ہوگی وہی تم تک پہنچ پائے گا اور جس

کے لئے فیصلہ موت کا ہو چکا ہو گا وہ تم تک پہنچ ہی نہیں سکے گا۔“

چنانچہ یہی حال آپ کی خدمت میں شب و روز مشاہدہ کیا جاتا رہا۔ جو مریض آپ تک پہنچ جاتا اسے بفضلہ تعالیٰ شفا نصیب ہو جاتی تھی۔ آپ کی ایک نظر کیمیا اثر کا پڑ جانا صحت و سلامتی کے حصول کے لئے بار بار کا آزمودہ نسخہ تھا۔ حضرت شمس تبریز و مولینا روم، خواجہ نظام الدین اولیا و امیر خسرو اور

حضرت مخدوم جہاں شیخ شرف الدین احمد یحییٰ منیری و مولانا مظفر بلخی کی پاکیزہ  
 مثالیں، آپ کے اپنے پیر و مرشد سے والہانہ عقیدت و محبت کو دیکھ کر بہر خوبی  
 تازہ ہو جاتی تھیں۔ اپنے لباس اور وضع و قطع میں آپ اپنے شیخ کے مکمل متبع  
 تھے۔ چنانچہ صاحب کیفیت العارفین لکھتے ہیں:

وضع شریف آزادانہ بود. کفنہ و ازار باتسمہ چرم و کلاہ

جعفری در لباس بود.

یہ لباس بھی پیر و مرشد نے ہی آپ کے لئے تیار کرا کر ارسال فرمایا تھا۔  
 حضرت مخدوم حسن علی نے حکیم فرحت اللہ کریم چکی کی تکمیل کے بعد  
 نہ صرف مثال اجازت و خلافت سے سرفراز فرمایا بلکہ انہیں اپنا جانشین بھی نامزد  
 فرمایا۔ حضرت حکیم فرحت اللہ کریم چکی اپنے پیر و مرشد کے حکم سے ان کی  
 حیات میں ہی سجادہٴ رشد و ہدایت پر بیٹھے اور طبعین و سالکین کو راہ حق دکھانے  
 لگے۔ ایک زمانہ آپ سے فیضیاب ہوا۔ کشف و کرامات کے اظہار سے پرہیز  
 و اجتناب ہمیشہ ملحوظ خاطر رہتا لیکن ہر روز اللہ تعالیٰ آپ کی ذات و صفات سے  
 اپنے بندوں کو یوں نوازتا کہ کرامت اولیاء پر ایمان تازہ ہو جاتا۔

منشی عنایت حسین صاحب (آپ کے خواہر زادے اور مسترشد)  
 گورکھپور (اتر پردیش) میں حاکم وقت کے یہاں تدریس کا شغل رکھتے تھے۔  
 ایک روز حاکم وقت دوران درس ایک عبارت کی تفہیم میں پریشانی محسوس کرنے  
 لگا، منشی صاحب نے اپنے طور پر مفہوم واضح کرنے کی کوشش کی لیکن معنی اور الجھ  
 گیا۔ حاکم وقت گو کہ زانوئے تلمذ تہہ کر رہا تھا لیکن حاکمانہ مزاج کی وجہ سے

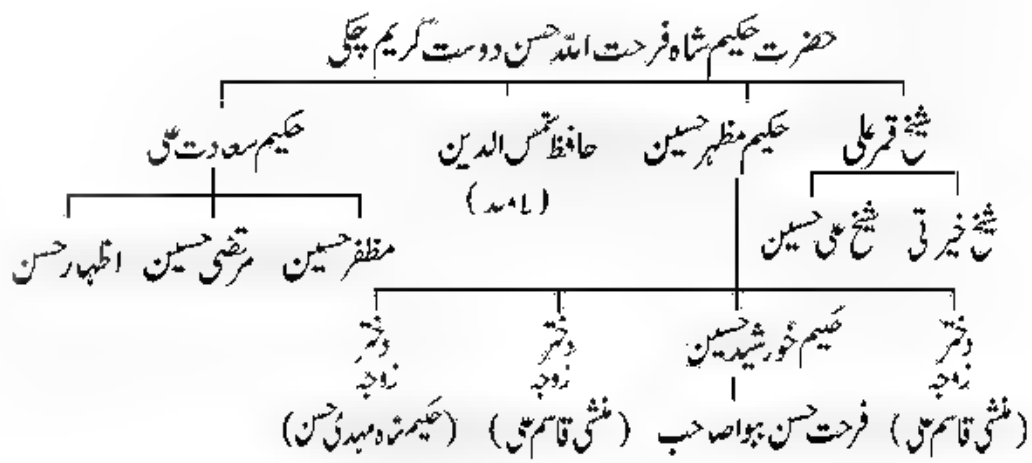


سختی کی جانب مائل ہوا تو منشی صاحب نے اپنے مرشد حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ کو یاد فرمایا۔ حضرت حکیم صاحب اس وقت چھپرہ (بہار) میں تشریف فرما تھے۔ اسی وقت بصورت مثالی تشریف فرما ہوئے اور زیر درس صفحہ کا باضابطہ درس دیا اور اس کے معنی و مفہوم کو خوب اچھی طرح واضح فرما کر نظروں سے اوجھل ہو گئے۔ یہ تشریف آوری و رخصتی صرف احساس کی حد تک نہیں تھی بلکہ زیر درس حاکم وقت نے بھی اپنی آنکھوں سے یہ منظر دیکھا کہ ایک درویش، کاندھے کالی کملیا ڈالے آئے اور منشی جی کو مفہوم و معنی واضح کر گئے چنانچہ اس حاکم وقت نے حضرت کے غائب ہوتے ہی خادموں کو ادھر ادھر دوڑایا کہ انہیں تلاش کریں لیکن کچھ اتنا پتہ نہ چلا۔ اس نے منشی جی سے جب حقیقت جاننا چاہی تو انہوں نے فرمایا کہ یہ ہمارے مرشد ہیں اور میری فریاد سن کر مفہوم واضح کر گئے۔

آپ بے پناہ قوت باطن کے مالک تھے اور آپ کی نگاہ باطن بھی بڑی پرتا شیر تھی۔ اپنے محبوب شیخ سے آپ کی تربیت غیبت اور حضوری دونوں طرح ہوئی تھی اور آپ خود بھی ظاہری و باطنی (قریب و دور) دونوں طریقے سے اپنے مریدین کی تربیت و رہنمائی فرماتے تھے۔ آپ اپنے صحبت یافتہ کی استعداد اور صلاحیت کے مطابق اس کے عروج باطن اور ترقی راہ سلوک کا لحاظ کرتے ہوئے توجہ قلبی اور توجہ عینی سے نوازتے اور کبھی کبھی جادہ صد سالہ کو اپنی نظر عنایت سے بہ آہے گاہے طے فرما دیتے، چنانچہ اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین قدس سرہ (م ۱۲۵۵ھ) فرماتے ہیں:

”ایک بار چھپرہ سے عظیم آباد پٹنہ کا سفر بذریعہ کشتی آپ کی رفاقت میں طے کرنے کا شرف حاصل ہوا۔ یہ سفر ایک روز سے کچھ کم کا تھا۔ دوران سفر حضرت مرشد نے مجھ پر بڑی مہربانی کے ساتھ توجہ فرمائی بلکہ اس روز مجھ پر آپ نے چالیس توجہ ڈالی۔“

آپ کو اللہ تعالیٰ نے چار صاحبزادے عنایت فرمائے۔ جن کی تفصیل اس طرح ہے۔



آپ کے بڑے صاحبزادے شیخ قمر علی کا انتقال آپ کے روبرو ہو گیا تھا۔ چنانچہ ایک بار آپ دانا پور تشریف لے گئے اور حضرت سید شاہ غلام حسین دانا پوری (مرید و خیفہ حضرت مخدوم منعم پاک) سے شرف ملاقات حاصل کیا۔ وہ خود آپ کے مرشد کے پیر بھائی بھی تھے اور ان کے صاحبزادے حضرت سید شاہ سلطان احمد دانا پوری آپ کے پیر بھائی تھے اور آپ سے خانوادہ شاہ ٹولی دانا پور اور بالخصوص حضرت سید شاہ غلام حسین دانا پوری کے سگے چھوٹے بھائی حضرت سید شاہ شمس الدین حسین دانا پوری سے تعلقات بڑے مخلصانہ اور دیرینہ تھے۔ اس ملاقات میں ان کے صاحبزادے حضرت میر قمر الدین حسین،

آپ کے خدمت میں مصروف رہے تو دوران گفتگو حضرت حکیم صاحب نے حضرت سید شاہ شمس الدین حسین دانا پوری سے فرمایا:

”آپ کے بڑے بیٹے برخوردار قمر الدین حسین میں باطنی صلاحیت خوب ہے۔ اگر اس فقیر کی صحبت اختیار کریں تو کچھ ہی عرصہ میں باطنی کمالات تک پہنچ جائیں۔“

والد ماجد نے آپ کے یہ کلمات جب صاحبزادے کو سنائے تو حضرت میر قمر الدین بے پناہ عقیدت و محبت کے ساتھ حضرت حکیم صاحب کی خدمت میں حاضر ہوئے اور پھر اسی سفر میں آپ ہی کے ہمراہ دانا پور سے چھپڑہ چلے آئے اور تربیت باطن کا سلسلہ شروع ہوا۔ حضرت حکیم فرحت اللہ کی خاص نظر شفقت اور مرحمت حضرت میر قمر الدین حسین پر یوں رہتی کہ اپنے بڑے بیٹے کی طرح تربیت فرماتے اور محبوب رکھتے۔ حضرت میر قمر الدین بھی آپ سے اخذ فیضان پر ہمیشہ مستعد و مستحضر رہتے۔

حضرت حکیم فرحت اللہ کریم چکی، تاحیات، اعلیٰ حضرت کو اس طرح اخراجات کے لئے جیب خرچ دیتے رہے جس طرح اپنے دوسرے صاحبزادوں کو عطا فرماتے اور اعلیٰ حضرت میر قمر الدین حسین (جامع ملفوظات رسالہ مرشدیہ) بھی اپنی ضرورتیں اسی رقم تبرک سے پوری فرماتے رہے۔

آپ کے پیر و مرشد حضرت مخدوم شاہ حسن علی کے پہلے عرس کے موقعہ (۱۲۲۵ھ) پر آپ پٹنہ تشریف لائے اور اپنے پیر و مرشد کا عرس خولجہ کلاں میں انجام دے کر واپس ہوئے۔ چند ماہ اور گزرے شعبان کا مہینہ آیا تو فرمانے لگے:

”اب میری رحمت قریب معلوم ہوتی ہے۔ چاہتا ہوں کہ مظفر پور جاؤں اور اپنے پیر و مرشد کی وصیت کے مطابق بھائی سلطان احمد (دانا پوری) کی تکمیل تعلیم کے لئے سینہ بسینہ، گوش بگوش والا طریقہ بھی انجام دے دوں۔“

ان دنوں حضرت شاہ سلطان احمد دانا پوری (والدہ جد حضرت سید شاہ عطا حسین فانی دانا پوری ثم گی وی) مظفر پور میں ناظر کے عہدے پر فائز تھے۔ چنانچہ اسباب سفر درست کئے گئے اور جب سواری کی روانگی کا وقت ہوا تو قصبہ کھجوه (سیوان) سے یہ خبر آ گئی کہ آپ کی بڑی ہمشیرہ کے داماد ایک مہلک مرض میں گرفتار ہو گئے ہیں اور سب آپ کی آمد کے محتاج و امیدوار ہیں کہ آپ فوراً آئیں اور علاج فرمائیں۔ حضرت یہ خبر سن کر افسوس فرمانے لگے اور کہنے لگے کہ بھائی سلطان سے اب ملاقات نہیں ہوگی۔ اسی وقت بذریعہ سواری بجائے مظفر پور کے کھجوه روانہ ہو گئے۔ وہاں پہنچے تو دیکھ کہ مریض حالت استسقاء میں بھیگ چکا ہے اور آثار زندگی ندارد ہیں۔ آپ نے اپنی ہمشیرہ سے فرمایا کہ اس کا مرض اس حد تک پہنچ چکا ہے کہ اگر اسے سلب کرنے اور کھینچنے کی کوشش کی جائے تو خود اپنی زندگی سے ہاتھ دھونا پڑے گا۔ ہمشیرہ اور اصرار کرنے لگیں کہ کچھ تو ترکیب کرو کہ اس کی زندگی بچ جائے چنانچہ حضرت نے وضو فرمایا اور دو رکعت نماز ادا فرمائی اور مریض کو اپنے سامنے بیٹھا کر بانداز خاص ایک توجہ (توجہ سبی) ڈالی اور دیکھتے دیکھتے مہلک مرض کو، جو آخری حد پار کر چکا تھا سلب فرمایا۔ مریض دیکھتے دیکھتے صحیح و تندرست ہو گیا اور وہی عارضہ اسی وقت حضرت نے پورے زور کے ساتھ عود کر آیا۔ آپ نے اسی

حالت میں ارشاد فرمایا کہ ”میں نے اپنی بقیہ عمر اس کو بخشی“ پھر وصیت فرمائی کہ جب تک میرے بیٹے عزیز میمنہ منظر حسین چھپرہ سے نہیں آجاتے تب تک میری میت کی ہرگز تدفین نہ کی جائے۔ یہ سن کر کھجور کے مشہور رئیس دیوان ناصر علی جو آپ کے ہمنزل کے صاحبزادے تھے، آپ کی خدمت میں عرض گزار ہوئے کہ ”حضرت قبر مبارک یہیں بنے تو عام لوگوں کو زیارت کا زیادہ موقع ملے حضرت نے فرمایا دیکھنا یہ ہے کہ منظر حسین (میرے ولی) کی خواہش کیا ہے؟

یہ سب واقعہ ۹ شعبان ۱۲۲۵ھ کے دن کا ہے۔ جب رات ہو گئی تو آپ نے اسی تکلیف و عارضہ میں نماز عشاء ادا فرمائی اور پھر چادر اپنے روئے انور پر ڈال کر کلمہ شہادت پڑھا اور روح قفس عنبری سے پرواز کر گئی۔

دس شعبان کو حضرت شاہ منظر حسین کھجور پہنچے اور آپ کا جنازہ چھپرہ لایا گیا اور کریم چہ میں تدفین ہوئی۔ آج بھی آپ کا بانیض آستانہ کریم چہ چھپرہ میں مرجع خاص و عام ہے۔

قاضی محمد اسماعیل قدیمی نے اخبار الاولیاء میں مندرجہ ذیل قطعہ تاریخ نقل فرمایا ہے :

شاہ حسن دوست عاشق مولا  
ہمچو کہ برسد قطرہ بدریا  
بشکست و پیرید بعلا  
گشت ازان حضرت بمن القا  
فرت و رب الكعبة ابدًا

۱۲۲۵ھ

چونکہ امام دین شہ عالی  
شد بلقائ ربی واصل  
طایر رو حشن قفس تن را  
سال وصالش رامی جستم  
قال امیر المومنین حیدر

آپ نے بڑے اخفائے حال اور گوشہ نشینی کے ساتھ رشد و ہدایت کا

فریضہ انجام دیا۔ طبابت کے پردے میں خلق اللہ کی خدمت کے بہانے اگر کوئی صاحب استعداد و صلاحیت نظر آتا تو اس پر محنت فرماتے اور مرتبہ کمال تک پہنچا دیتے۔ اپنے شیخ کی طرح راہ طریقت کے لئے شریعت کی پابندی کو لازم بتاتے اور علم ظاہر کے بغیر ترقی راہ سلوک کو مشکل سمجھاتے، اخلاق کی پاکیزگی اور کردار کی بلندی کو اس راہ میں فرض قرار دیتے۔ آپ کے مریدین کی تعداد کثیر تھی مشہور خلفاء مندرجہ ذیل ہیں:

۱. اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین عظیم آبادی (م ۱۲۵۴ھ)

جامع ملفوظات، رسالہ مرشدیہ

۲. حضرت حکیم شاہ مظہر حسین کریم چکی، صاحبزادہ و سجادہ (م ۱۲۷۱ھ)

۳. حضرت شاہ فضل علی (خواہر زادہ)

۴. منشی شیخ عنایت حسین (خواہر زادہ)

حضرت سید شاہ فرید الدین احمد دانا پوری (ابن حضرت سید شاہ غلام حسین دانا پوری، م ۱۲۵۴ھ) بھی آپ کے مسترشد تھے اور مریدین میں حکیم جواد علی صاحب مرحوم بھی تھے جو فن طبابت میں بھی آپ کے شاگرد تھے۔ آپ کے صرف دو خلفاء کے ذریعہ آپ کا سلسلہ عظیم الشان وسعت پا گیا۔ ایک اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین اور دوسرے آپ کے بلند اقبال صاحبزادے اور جانشین حضرت حکیم شاہ مظہر حسین کریم چکی۔

راہ سلوک طے کراتے ہوئے کبھی کبھی آپ ہدایت و رہبری کے لئے قلمی خدمت بھی انجام دیتے۔ کبھی اس میں سالک کے لئے ضروری اور غیر



ضروری، مفید اور ضار کی تشریح ہوتی اور کبھی کسی عقدہ لائیکل کا حل ہوتا یا کسی آیت کی تشریح چنانچہ آپ کی مندرجہ ذیل تصنیفات کے قلمی نسخے مختلف کتب خانوں میں پائے جاتے ہیں۔

۱. اسرار الصلوٰۃ: بزبان فارسی یہ ایک مختصر رسالہ ہے جس میں نماز کے اسرار اور اس کے ارکان کی حکمتوں کو بیان فرمایا ہے۔ جس کے بار بار مطالعہ کی روشنی میں ایک سالک اپنی نماز کے لطف کو پہلے سے سوا اور اس کے فوائد کو بیش بہا پاتا ہے۔ اس رسالہ کا اردو ترجمہ پہلی بار خانقاہ منعمیہ میتن گھاٹ پٹنہ سیٹی شائع کرنے کا شرف حاصل کر رہی ہے۔

۲. مظہر الاسرار: بزبان فارسی یہ ایک ایسا رسالہ ہے جسے آپ نے اپنے صاحبزادے حضرت حکیم شاہ مظہر حسین کو راہ سلوک طے کراتے ہوئے، ان کی تربیت و رہنمائی کے لئے تالیف فرمایا تھا۔ اس کا آغاز یوں ہوتا ہے۔

نحمدہ و نستعینہ و نصلی ..... اما بعد ایں

نسخہ را بہ پاس خاطر طالبان صادق... خصوصاً

بہ پاس خاطر فرزندی و قرۃ عینی، ولدی صالحی

مظہر حسین.....

یہ خاص تعلیمی رسالہ ہے جس میں بڑی محبت و شفقت کے ساتھ یا ولدی۔ یا ولدی۔ فرزند من کے مخاطب کے ساتھ راہ عرفان کی منزلوں کو سمجھاتے اور بتاتے ہوئے آگے بڑھتے جاتے ہیں۔

اس رسالہ کا ایک خاص عنوان حقیقت محمدیہ ہے جسے بڑی خوبصورتی

کے ساتھ واضح فرمایا ہے۔ انہوں نے یہ رسالہ اپنے مرشد حضرت مخدوم شاہ حسن علی قدس سرہ کی حیات میں تالیف فرمایا۔ اس رسالہ سے اس نصاب کا بھی اندازہ ہوتا ہے جو سلسلہ ابوالعلائیہ میں راہ سلوک کی ترقی کے لئے اختیار کیا جاتا ہے۔ یہ رسالہ بھی زیر ترجمہ ہے عنقریب خانقاہ منعمیہ اسے شائع کرنے کا شرف حاصل کرے گی۔ انشاء اللہ المولیٰ تعالیٰ۔

۳. رسالہ در شرح آیت قطبین: یہ رسالہ دراصل ایک طویل مکتوب ہے جسے حضرت حکیم فرحت اللہ حسن دوست کریم چکی نے اپنے صاحبزادے حکیم شاہ مظہر حسین کے نام لکھ ہے اور اس میں قرآن کریم کی دو آیتوں کی تشریح و توضیح نیز راہ سلوک کے آداب و اطوار کے حوالہ سے بے حد مفید گفتگو کی گئی ہے۔ اس کے دو قلمی نسخے خانقاہ منعمیہ میتن گھاٹ کے کتب خانے میں محفوظ ہیں۔

۴. مکاتیب: خانقاہ منعمیہ میتن گھاٹ میں دست خاص کے نوشتہ مکاتیب حضرت سید شاہ سلطان احمد دانا پوری، اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین قدس سرہ اور دیگر عزیزوں کے نام موجود ہیں جن میں ایک سرورق کی زینت ہے۔ اسرار الصلوٰۃ کے تین قلمی نسخے خانقاہ منعمیہ میتن گھاٹ پٹنہ سیٹی کے کتب خانے میں محفوظ ہیں:

۱. اسرار الصلوٰۃ - (۴ ق) کاتب - نعیم الدین حسین
۲. اسرار الصلوٰۃ - (۳ ق) کاتب - سید شاہ فدا حسین ابوالعلائی منعمی
- الفیاضی عظیم آبادی - سن کتابت ۱۳۳۸ھ
۳. اسرار الصلوٰۃ - (۷ ق) کاتب - خدا بخش۔

اسرار الصلوٰۃ کا نسخہ کتب خانہ خانقاہ بلخیہ فردوسیہ فتوحہ اور ندوہ میں بھی موجود ہے۔ نسخہ فتوحہ کے کاتب حضرت سید شاہ غلام مظفر بلخی ہیں لیکن سن کتابت درج نہیں۔ یہ عین ممکن ہے کہ مختلف علمی خانوادوں کے ذاتی ذخیروں میں اور بطور خاص منعمی ابوالعلائی خانقاہیوں اور خانوادوں میں اس کے اور بھی قلمی نسخے موجود ہوں۔ ان چاروں خطی نسخوں میں تطبیق متن کے دوران کوئی بڑا فرق یا قابل تذکرہ اختلاف نظر نہیں آیا۔

مشائخ صوفیہ شریعت کے اسرار و حکم پر سب سے زیادہ غور و فکر کرنے والے نظر آتے ہیں۔ احکام شریعت کی حکمتوں پر ان کی تصانیف میں کافی مواد ملتا ہے۔ بعض نے ارکان شریعت کے اسرار پر الگ الگ رسائل بھی تالیف فرمائے۔ اسی قبیل کا ایک عنوان اسرار الصلوٰۃ بھی ہے۔ اس نام سے کئی کاوشیں ملتی ہیں۔ شیخ بوعلی سینا کا بھی ایک رسالہ اسرار ماہیت الصلوٰۃ کے نام سے ملتا ہے۔ اس کا ایک نسخہ کتب خانہ بلخیہ میں موجود تھا۔ ایک اطلاع کے مطابق شیخ بوعلی سینا کا یہ رسالہ بھی اسرار الصلوٰۃ کے نام سے طبع ہو چکا ہے۔ ابن قیم اور ابن رجب کے بھی اسی عنوان سے عربی رسائل ملتے ہیں۔ اس کے علاوہ ہندوستان و پاکستان کے دوسرے مشائخ کے بھی اسی نام سے رسائل ملتے ہیں لیکن زیر تحقیق وزیر طبع یہ رسالہ بالاتفاق حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ مخاطب بہ حسن دوست کا ہے۔

رسالہ مرشدیہ کے بھی دو قلمی نسخے خانقاہ منعمیہ میتن گھاٹ پٹنہ سیٹی کے کتب خانے میں محفوظ ہیں۔

۱۔ رسالہ مرشدیہ۔ (۴ق)۔ کاتب سید شاہ فدا حسین منعمی الفیاضی

۲۔ رسالہ مرشدیہ۔ (۷ق)۔ کاتب سید شاہ عزیز الدین حسین منعمی

رسالہ مرشدیہ کا ایک نسخہ خانقاہ عمادہ منگل تالاب پٹنہ سیٹی کے کتب خانے میں بھی ہے اور متن کی تحقیق میں اس نسخے سے بھی استفادہ کیا گیا ہے۔

خانقاہ منعمیہ ابو العلاء سیہ رام ساگر گیا میں بھی دستور العمل کے نام سے اس کا ایک نسخہ موجود ہے۔ قیاس اغلب ہے کہ اسرار الصلوٰۃ کی طرح اس کے نسخے بھی متعدد ذاتی ذخیروں میں موجود ہوں گے۔ اس کے مختلف نسخوں پر ایک نظر ڈالنے سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ جامع ملفوظات نے یہ التزام فرمایا تھا کہ جیسے جیسے پیر و مرشد کی تحریریں ملتی جائیں اسے شامل رسالہ کیا جاتا رہے۔

تینوں نسخوں کے متون کا تطابق کسی ایسے اختلاف سے خالی ہے جو قابل تذکرہ ہو۔ اس ملفوظ کے جامع اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین فرحتی البرکاتی عظیم آبادی (م ۱۲۵۵ھ) ہیں جنہوں نے فایض البرکات کے نام سے حضرت خواجہ سید شاہ ابو البرکات ابو العلاء کے ملفوظات اور حضرت مخدوم شاہ حسن علی منعمی قدس سرہ کے ملفوظات بھی جمع فرمائے ہیں۔ ان دونوں کا ترجمہ شائع ہو چکا ہے۔

خانقاہ منعمیہ کی تحقیقاتی و اشاعتی کوششوں کے تحت درج ذیل تصانیف پر سلسلہ وار کام جاری ہے۔ حضرت غوث پاک کے رسالہ صمدیہ اور اس کی شرح فردیہ، حضرت شیخ جمال الدین موسیٰ کی اوراد قادریہ، حضرت مخدوم جہاں کے اسباب النجاة لفرقة العصاة، گنج لایفنی، حضرت دیوان ابو سعید جعفر محمد قادری کی اوراد مجاہدات الصوفیہ، آداب المحققین، حضرت سیدنا امیر ابو العلاء

کے مکاتیب، حضرت مخدوم منعم پاک کے الہامات منعمی، مکاشفات منعمی و مشاہدات منعمی، حضرت عشق کے اسواج الہی رنی سرالانہر، حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ کریم چکی کے مظہر الاسرار، شرح آیت قطبین، حضرت حکیم شاہ مظہر حسین کریم چکی کے مکاتیب، حضرت سید شاہ عطا حسین فانی کی کیفیت العارفین، مولود شرفی، ملفوظ عطائی، معمولات اشرف، حضرت شاہ محمد قاسم دانا پوری کی انوار قمریہ، حضرت شاہ عبدالحی چانگامی کی تحقیق الاضلیع فی سماع المزامیر، اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین منعمی کی جواہر الانوار، شرح رباعیات جامی، حضرت مولانا شاہ عبد الغنی منعمی پھلواری کی موطن التنزیل وغیرہ۔ اس سے قبل قاضی اسماعیل قدیمی کی اخبار الاولیاء، اعلیٰ حضرت میر قمر الدین حسین کے ملفوظات اسرار قمریہ، حضرت مخدوم جہاں کی اوراد شرفی، حضرت خواجہ ابوالبرکات ابوالعلائی کے ملفوظات فائض البرکات اور حضرت مخدوم حسن علی کے مکتوبات وغیرہ کے تراجم شائع ہو چکے ہیں۔

رسالہ مرشدیہ اور اسرار الصلوٰۃ کے ترجمے کے لئے ہم انجی المعظم پروفیسر احمد بدر (استاذ شعبہ اردو کریم سٹی کالج جمشید پور) کے ممنون ہیں کہ انہوں نے اپنی گونا گوں مصروفیات کے باوجود اس کے لئے وقت نکالا اور خدمت انجام دی۔ انہوں نے بڑی عرق ریزی کے ساتھ فارسی متن کی اشاعت کو بھی ممکن بنایا۔

امید قوی ہے کہ یہ اشاعت صالح معاشرے کی تشکیل میں معاون ہوگی اور صالح مطالعہ کے ذوق کی تسکین کا باعث ہوگی۔ انشاء اللہ المولیٰ تعالیٰ۔

رسالہ

# اسرار الصلوٰۃ

من ارشاد

جناب حضرت حکیم شاہ فرحت اللہ کریم چکی قدس سرہ



## اسرار الصلوة

نماز را دریاب. نماز بر هفت نوع است.

یکی نماز زاهدان که عبادت صرف مثل عادات و دیگر ازان جز فعل عبادت چیز حاصل نیست و دویم نماز عابدان که دران فائده عبادت است و یاد او تعالی است لیکن فائده عرفان میسر نه. علاوه ازین دو وجود یکی معبود دیگر عبدغیریت در میان باقیست. سویم نماز عارفان که عرفان معبود و کیفیت نماز و اسرار ازان حاصل آید. چهارم نماز عاشقان که ازان رضای محبوب و فزای هستی ظاهر و باطن حاصل آید. پنجم نماز بلحاظ کنت کنزاً مخفی از قیام و رکوع و سجود و قعود. ششم نماز بلحاظ مرتبه احدیت و وحدت و واحدیت در قیام و رکوع و سجود. هفتم نماز بلحاظ قیام به سدرۃ المنتهی و رکوع بصورت عرش و تسبیح آن و سجود بلحاظ مقام کرسی ملاء اعلی و تسبیح آن و قعود بلحاظ لوح محفوظ و فرشتگان که همراه مصلی گراماً کاتبین اند.

حالا صورت اکتساب نماز بیان میکند. نماز عابد و زاهد را بیان ضرور نیست.

نماز عارف چون عارف وجود واحد معبود حقیقی را خواه بطور وحدت وجود خواه بطور وحدت شهود شناخت برای عرفان خویش عبادت ادا میکند که عرفان ذات و صفات و

افعال مجملاً و مفصلاً می نماید در خویش و غیر خویش در حالت فردا که مرتبه فردیت است و در جماعت که مرتبه کثرت است و کیفیت صلوة که فی الحقیقت تواصل مرتبه عبدیت با مرتبه ربوبیت است حاصل ازان می کند و اسرار صلوة از قیام و رکوع و سجود و قعود می نماید و نماز را او تعالی شانه فرض و افضل عبادت گردانید بر بندگان خویش.

چرا که درین عبادت، عبادت همه مخلوقات میسر است. و جمله موجودات عالم شهود سه اند. حیوانات و نباتات و جمادات. و مخلوقات علوی فرشتگان اند و غیره که معروف و مشهور اند. همه ها در عبادت الهی اند چنانچه قیام صورت نباتات است و رکوع صورت حیوانات است و سجود و قعود صورت جمادات است. و دگر فرشتگان اکثری بر قیام اند و اکثری بر رکوع و اکثری در سجود و اکثری در قعود بنا بر افضل از عبادات آنها گردید که همه عبادت درین ادای شود.

و فرضیت برای تواصل مرتبه عبدیت با ربوبیت شد و سالک چون سالک عارف که عبارت از راه رونده عرفان است. پس راه رفتن نمی شود مگر بقیام بنا بر اول مرتبه قیام گردید و در قیام صورت عظمت ظاهر و راه رونده چون از طرف منازل عبدیت که مرتبه ربوبیت می رسید و از کثرت مجاهده و ریاضت که مقتضای راه رفتگی است را کع میشود و رکوع

نمود. و ازاله عظمت عبدیت خویش که در قیام حاصل می شد در رکوع نموده به تسبیح سبحان ربی العظیم مشغول گردید چون عظمت نیست مگر او سبحانه تعالی را باز از ریاضت و مجاهده از رکوع فراغ کرده راحت حاصل نموده قیام دیگر نمود و مستعد راه عرفان گردید و برای همین درین مقام سبحان ربی العظیم گفته و سبحان ربی الاعلی نگفته که این تسبیح عرش است و عرفان عرش خاص می نماید و سالک صورت عرش گرفته بتسبیح او ذا کر است. باز صورت سجود کرد

و سجده که دو بار می نماید. یکی سجده عبدیت است و دویم سجده شکر است که در عبدیت او داخل شدیم. پس بر سجده این است که شیطان رجیم بیک ناکردن سجده به آدم علی نبینا و علیه السلام راه اضلال گرفت. وای بر کسانی که سجده بر معبود خود نه نمایند بنا بر فرض گردیده سجده عبدیت و سجده شکر ادا باید کرد چرا که در سجده صورت نیاز حاصل است و نیاز در جناب بی نیاز مقبول و منظور. و دیگر اینکه بی سجده مغفرت نیست.

ظاهر دریابند کسی که بسیار گناهگار می شود او را بر پای می اندازند پس مغفرت ازین حاصل می گردد و او تعالی می نماید بعده ازین قعود که صورت اطمینان و راحت است بمنزل رسید می نشیند. اینجا تحیات و ثنا شکر الهی می نماید و محفوظ از مکاره می

گردد - و در سجود سبحان ربی الاعلی برای این گفته که عرفان خویش از طین است و این مرتبه حسیض است و او تعالی سبحانه از همه اعلی است بر این تسبیح میگوید که اصل این خاک است باز این را عود نمودن بخاک است. و او از همه اعلی است و این تسبیح فرشتگان ملاء اعلی است و مرتبه خاک جمع الجمع است از همه مرتبه این مرتبه علویت دارد و سلام علیک که می کند ازان عالم باین عالم آمده بفرشتگان خویش و بمتدیان خویش می کند که بصحت و سلامت و بیافت نعمت ازان عالم باین عالم آمده سلام علیک میکند.

عارف باین حال در نماز مشغولی داشته مشغول می باشد لکن بعلم غیریت که عبارت از عابد و معبود است بلکه از مرتبه عبودیت عروج می نماید بمرتبه عبودیت و گاهی از مرتبه ربوبیت نزول می نماید بمرتبه عبودیت. و عرفان مرتبه عبودیت و ربوبیت در خویشتن می نماید یعنی گاهی بعبودیت بر ربوبیت می آمد و گاهی از ربوبیت بعبودیت می آید. چرا که الشیء يعرف بالاضداد ربوبیت مقابل عبودیت و عبودیت مقابل ربوبیت است. کمال ربوبیت در عبودیت معلوم می شود و کمال عبودیت در ربوبیت معلوم می شود.

چنانکه معشوق حسن خود را بکمال مرتبه خود میخواهد که ببیند و دریافت کند با جمیع لباس فاخره و آرایش

کامله کمال حسن خود را در هر مرتبه خود می بیند بهمین صورت عرفان عبدیت و ربوبیت است برای همین حضرت صلی الله علیه و اله وسلم در قیام و در رکوع و در قعود تاخیر میکرد چون حسن و آرایش ربوبیت و عبودیت خود را میدید و حال بر آنجناب غالب می شد تحیر دست میداد و نمیخواست که ازان حال بیرون آیند چنانکه حسین حسن خود را می بیند و او را تحیر دست می دهد و تا دیر خود را می بیند و شوق لقای خود خود را می رباید.

حالا نماز عاشقان بیان می کند. اول چون تحریمه نموده دست بسته پیش معبود حقیقی خود سر افکنده استاده تمامی هستی خود را فدای او می سازد. همه خواهشات و حرکات و افعال غیریت بر خویش حرام گردانیده تحریمه می بندد و متوجه ایثار و فدای هستی ظاهر و باطن خویش می شود و حاضر است هر چه خواهی بکن. بعد ازان بحمد و ثنای وی می پوید که عبارت از سوره فاتحه و ضم سوره هست. در میان سوره فاتحه و ضم سوره که بسم الله میخوانند برای همین که تنصیل در میان وحدت و احدیت باشد خواه در مرتبه وحدت هلاک کنی خواه در مرتبه احدیت هلاک کنی حاضر است

باز در رکوع می شود سر خود را می افکنده پیش وی که سرم قربان حکم و رضای تو. باز به سجود می رود. سر نیاز

خود را بر زمین می افکند که قدمگاه معشوق حقیقی است  
 میخواهد که نثار نماید یعنی سر خود را نثار می کنم باز قعود  
 می نماید. بسجده دیگر می رود. بهمین نیت بهمین حالت نماز  
 تمام میکند و تمام انزمان شود که سرش و جانش مقبول باری  
 تعالی شود و نثار او گردد. چنانچه سید الشهداء علیه السلام در  
 ظاهر و باطن ادامی نمود. به برکت آنجناب پاك اگر کسی  
 مداومت باین طور خواهد کرد او را نیز در کدام مرتبه این نعمت  
 حاصل خواهد شد. خواه در ظاهر خواه در باطن.

**پنجم نماز بلحاظ گُنت کُتْراً مخفياً** باین طور که مرتبه  
 اولی که هنوز قصد عبادت نه کرده است مرتبه کُتْراً مخفی  
 دارد و هر گاه که قصد عبادت کرد صورت خلق گردید. حکم  
 عبادت که ما خلقت الجن والانس لیعبدون آیت کریمه است برو  
 جاری شد. لیکن عبادت صرف عبادت نباشد بلکه بدلیل این  
 کلام قدسی گُنت کُتْراً مخفياً فاحیث ان اُعرف فخلقت الخلق پس در  
 ضمن خلق عرفان ذات و صفات خود می نماید بعرفان این  
 حال در قیام و رکوع و سجود و قعود و تحیت و ثنا نماید و  
 عارف خود خود می باشد.

**ششم بلحاظ مرتبه احدیت و واحدیت و وحدت.** قیام  
 احدیت رکوع و احدیت سجود و وحدت باین طور لحاظ کرده نماز  
 تمام کند.



هفتم بلحاظ قیام سدرۃ المنتهی و رکوع بمرتبه عرش که در  
رکوع آفرینش اوست و ذکرش همان است که بالا گذشت یعنی  
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ و سجود مقام کرسی و ملاء اعلی و لوح محفوظ به  
تسبیح سبحان ربی الاعلی تمام کند فقط  
تمام شد

اردو ترجمہ  
اسرار الصلوٰۃ

نماز کو جان لو۔ نماز سات طرح کی ہے۔

پہلی زاہدوں کی نماز، جو محض عادت کے طور پر ادا کی جاتی ہے اور اس سے عبادت کے عمل کے علاوہ کچھ بھی حاصل نہیں ہوتا۔

دوسری عابدوں کی نماز کہ اس میں عبادت کا فائدہ بھی ہے اور اللہ تعالیٰ کی یاد بھی لیکن نہ عرفان حاصل ہوتا ہے نہ اس کے علاوہ کچھ اور۔ کیونکہ دو وجود، یعنی ایک معبود اور دوسرے عبد، کے ہونے سے غیریت باقی رہتی ہے۔

تیسری نماز عارفوں کی ہے کہ معبود کی پہچان نماز کی کیفیت اور اس کے اسرار حاصل ہوتے ہیں۔

چوتھی عاشقوں کی نماز کہ اس سے محبوب کی رضا اور ہستی ظاہری اور باطنی کی فنایت حاصل ہوتی ہے۔

پانچویں نماز گنٹ کنزاً مخفیاً کے مطابق قیام و رکوع و سجود

تعود۔

چھٹی نماز احدیت، وحدت اور واحدیت کے مرتبے کے مطابق قیام، رکوع اور سجود ہیں۔

ساتویں نماز سدرۃ المنتہیٰ میں قیام، رکوع اور اس کی تسبیح عرش کی طرح، سجدہ اور اس کی تسبیح مقام مکرسی اور ملاء اعلیٰ کے مطابق اور قعود لوح محفوظ کے مطابق جس میں فرشتے یعنی کراماً کا تبین ساتھ ساتھ نماز پڑھتے ہیں۔ اب نماز سے حاصل ہونے والے فائدے کا بیان کیا جاتا ہے۔ عابدوں اور زاہدوں کی نماز کے ذکر کی ضرورت نہیں۔

## عارفوں کی نماز

چوں کہ عابد و حدۃ وجود کے طریقے سے یا وحدۃ شہود کے مطابق معبود حقیقی کے وجود واحد کی پہچان رکھتا ہے اور اپنی پہچان کے مطابق عبادت کی ادائیگی کرتا ہے تاکہ ذات و صفات و افعال کا اجمالی اور تفصیلی عرفان اپنی ذات میں اور اپنی ذات کے باہر دیکھ سکے، کبھی اکیلے میں، کہ یہ مقام فردیت ہے اور کبھی جماعت میں، کہ یہ مقام کثرت ہے۔ ساتھ ہی اس کی وجہ سے نماز کی کیفیت حاصل ہو سکے جو دراصل عبدیت کے مرتبے کی ربوبیت کے مقام تک رسائی ہے۔ اور نماز کے اسرار کا مشہدہ قیام و رکوع و سجود و قعود میں کر سکے۔

اللہ تعالیٰ نے نماز کو اپنے بندوں کے لیے فرض اور افضل عبادت قرار

دیا ہے کیونکہ اس عبادت میں تمام مخلوقات کی عبادت کا اجتماع ہے۔

دنیا کی مخلوقات تین قسم کی ہیں۔ حیوانات، نباتات اور جمادات اور دنیا سے اوپر کی مخلوقات فرشتے وغیرہ ہیں جن کے بارے میں سب جانتے ہیں۔ یہ سب عبادت الہی میں مشغول ہیں۔ چنانچہ قیام، بیڑ پودوں کی شکل ہے اور رکوع، جانوروں کی صورت ہے۔ سجود اور قعود جمادات کی حالت ہے۔ فرشتوں میں سے بہت سے قیام کی حالت میں ہیں، بہت سے رکوع میں بہت سے سجدے میں اور بہت سے قعدے میں۔ اس اعتبار سے افضل ترین عبادت وہی ہوئی جس میں ان تمام عبادات کی ادائیگی ہو جائے۔

نماز کی فرضیت کی وجہ، عبدیت کے مرتبے کی ربوبیت کے مقام تک رسائی ہے۔ سالک کو سالک عارف ہونا چاہیے جو عرفان کی راہ پر چلنے والا ہوتا ہے۔ حالانکہ سفر (چل کر) طے نہیں ہوتا مگر قیام کی حالت گویا سفر کی پہلی منزل (یعنی کھڑا ہونا) ہوتی ہے اور قیام کی حالت میں عظمت کی شکل دکھائی دیتی ہے۔

راہ پر چلنے والا عبدیت یعنی بندگی کی منزلوں کی جانب سے ربوبیت کے مرتبے تک پہنچتا ہے تو راستے کے تقاضے کے مطابق بہت ریاضت و مجاہدہ کرنے کی وجہ سے جھک کر رکوع کی حالت میں ہو جاتا ہے۔ اسی حالت میں قیام کی حالت میں حاصل ہوئی اپنی عظمت دکھائی دیتی ہے تو سبحان ربی العظیم کی تسبیح میں مصروف ہو جاتا ہے۔ گرچہ یہ عظمت نہیں تھی مگر حق سبحانہ

تعلیٰ رکوع کی حالت میں ہوئے ریاضت و مجاہدے کی وجہ سے رکوع سے فراغت عطا کرتا ہے تاکہ راحت محسوس ہو اور دوبارہ قیام کی حالت دکھائی دیتی ہے تاکہ عرفان کے سفر کے لیے تیار رہے۔ اسی لیے اس مرحلے میں **سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ** کہا **سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى** نہیں کہا کہ یہ تسبیح عرش ہے۔ چونکہ عرفان عرش حاصل ہوا اسی لیے سالک عرش کی صورت اختیار کر کے (جھکا ہوا) اس تسبیح کا ورد کرتا رہا۔

اس کے بعد سجدہ کی حالت میں گیا اور سجدہ بھی جو دوبار کیا تو پہلا سجدہ بندگی کا ہے اور دوسرا شکر کا کہ اس کی بندگی میں داخل ہوئے۔ سجدے کا راز یہ ہے کہ شیطان رجیم حضرت آدم علی نبینا وعلیہ السلام کو ایک سجدے کے نہ کرنے سے گمراہی کا شکار ہوا۔ افسوس ہے اس پر جو اپنے معبود کو سجدہ نہ ادا کرے اسی وجہ سے سجدہ عبدیت یا بندگی فرض ہوا۔

سجدہ شکر اس لیے ادا کرنا چاہیے کہ سجدے میں نیاز یعنی محتاجی کی حالت ہوتی ہے اور محتاجی کی حالت اس ذات بے نیاز کے یہاں بہت مقبول اور منظور ہے۔ یہ بھی ہے کہ بغیر سجدے کے مغفرت نہیں دیکھنے میں آتا ہے کہ کوئی بہت قصور وار ہو اور پیروں پر گر جائے تو اس کو معافی مل جاتی ہے، یہی صورت حال وہ ذات عالی بھی دکھاتی ہے۔ اس کے بعد ہی قعود ہوتا ہے جو اطمینان اور راحت کی صورت ہے گویا کوئی منزل پر پہنچ کر بیٹھا ہو۔ یہاں

درو و سلام و ثنا و شکر اپنی پیش کرتے ہیں کہ مکروہات یعنی ناپسندیدہ باتوں سے محفوظ رہے۔ سجدے میں سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى اس لیے کہتے ہیں کہ یہاں خود اپنی حقیقت معلوم ہوتی ہے، جو مٹی ہے، اور یہ انتہائی پستی کا مرتبہ ہے اور وہ ذات پاک سب سے بلند ہے۔

اس تسبیح کی وجہ یہ بتاتے ہیں کہ (انسان) کی حقیقت مٹی ہے اور پھر اس کو مٹی میں مل جانا ہے اور وہ ذات سب سے اونچی ہے اور یہ تسبیح ملاءِ اعلیٰ کے فرشتوں کی تسبیح ہے۔ خاک یا مٹی کا مرتبہ جمع الجمع ہے اور تمام مراتب سے یہ مرتبہ بلندی کا حامل ہے۔ پھر جو سلام علیک کہا جاتا ہے وہ اُس عالم سے اُس عالم میں لوٹنے پر اپنے فرشتوں اور دیگر مقتدیوں کو کرتے ہیں کہ صحت و سلامتی کے ساتھ نعمت پا کر اُس دنیا سے اِس دنیا میں واپس آ کر سلام علیک کرتے ہیں۔

عارف اسی کیفیت میں نماز ادا کرنے میں منہمک رہتا ہے لیکن غیریت کا علم تو عابد و معبود سے ہی ہو جاتا ہے۔ بلکہ عابد مرتبہ عبودیت سے بلند ہو کر مرتبہ ربوبیت تک پہنچتا ہے اور کبھی مرتبہ ربوبیت سے نیچے اتر کر مرتبہ عبودیت پر آتا ہے۔ مرتبہ عبودیت و ربوبیت کی پہچان بھی اپنے آپ میں ہوتی رہتی ہے، یعنی کبھی عبودیت سے ربوبیت اور کبھی ربوبیت سے عبودیت آتی ہے۔ الشئ يعرف بالاضداد (چیز اپنی ضد سے پہچانی جاتی

(ہے) کے قاعدہ سے ربوبیت عبدیت کے، اور عبدیت ربوبیت کے مقابلے میں ہے۔ کمال ربوبیت عبودیت میں اور کمال عبودیت ربوبیت میں پہنچی جاتی ہے۔

جیسا کہ معشوق اپنے حسن کو اپنے مرتبے کی بلندی پر پہنچ کر خود ہی دیکھنا چاہتا ہے اسی طرح سے عبودیت اور ربوبیت کی معرفت بھی ہے۔ اسی وجہ سے آنحضرت ﷺ قیام و رکوع اور قعود میں تاخیر کرتے۔ جب ربوبیت و عبودیت کا حسن اور سجاوٹ خود میں دیکھتے اور اس کی کیفیت آنجناب پر غالب ہوتی تو حیرت کا عالم ہوتا اور دیر تک اپنی کیفیت کا مشاہدہ کرتے اور خود کو خود دیکھنے کا شوق غالب آ جاتا۔

## عاشقوں کی نماز

اب عاشقوں کی نماز کو سمجھو۔ سب سے پہلے جب عاشق تحریمہ کہہ کر اپنے معبود حقیقی کے سامنے ہاتھ باندھے سر جھکائے پیش ہوتا ہے تو اپنی پوری ہستی کو اس کے اوپر فدا کر دیتا ہے۔ اپنی ساری خواہشات و حرکات و افعال کو جن سے غیریت پیدا ہوتی ہے خود پر حرام کر لیتا ہے۔

تحریمہ باندھتے ہی پوری توجہ، ایثار کے ساتھ اپنی ظاہری اور باطنی ہستی کو فدا کر دیتا ہے اور حاضر رہتا ہے کہ جو چاہو سو کرو۔



اس کے بعد اس کی حمد و ثنا میں تگ و دو کرتا ہے یعنی سورۃ فاتحہ پڑھتا ہے اور اس کے ساتھ کوئی سورۃ ملاتا ہے۔ سورۃ فاتحہ اور دوسری ملائی جانے والی سورۃ کے درمیان جو بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھتا ہے وہ اس لیے کہ وحدت اور احدیت کے بیچ ایک دوری ہو جائے۔ یعنی وہ حاضر ہے، خواہ وحدت کے مرتبے میں ہلاک کر یا احدیت کے مرتبے میں۔ پھر رکوع کی حالت میں ہو کر اپنا سر اس کے آگے جھکاتا ہے کہ تیرے حکم اور تیری مرضی کے آگے میرا سر قربان ہو۔ پھر سجدے میں جاتا ہے اور نیا زبند سے اپنا سر زمین پر رکھتا ہے۔ جو اس معشوق حقیقی کی قدم گاہ ہے۔ چاہتا ہے کہ نثار ہو جائے یعنی اپنے سر کو قربان کر دے۔ پھر قعود کر کے دوسرے سجدے میں جاتا ہے۔ اس جذبے اور اسی حالت میں نماز مکمل کرتا ہے۔

نماز تب پوری ہوتی ہے جب اس کا سر اور اس کی جان اللہ تعالیٰ کے نزدیک مقبول ہو اس پر قربان ہو جائے۔ جیسی نماز سید الشہداء علیہ السلام نے ظاہری اور باطنی طور پر ادا کی۔ آنجناب پاک کی برکت سے اگر کوئی ہمیشہ اسی طور سے ادا کرتا رہے تو وہ بھی ظاہری یا باطنی طور پر یہ نعمت کتنی بار حاصل کر لے گا۔

### پانچویں نماز

پانچویں نماز نُحْنُثُ کُنْزاً مُخْفِیاً کے مطابق اس طرح ادا کرے کہ

پہلے مرحلے میں جب عبادت کا ارادہ نہیں کیا ہے کنز مخفی، یعنی چھپے ہوئے خزانے کا مرتبہ رکھتا ہے۔

جب بھی عبادت کا ارادہ کرتا ہے تو خلق ہو جاتا ہے اور اس پر مَا خَلَقْتُ وَالْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ کا حکم جاری ہو جاتا ہے۔ لیکن یہ محض عبادت نہیں ہے بلکہ اس کلام قدسی یعنی كُنْتُ كَنْزاً مُخْفِياً فَاحْبِثْ أَنْ أَعْرِفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ کی روشنی میں اپنی ذات و صفات کا عرفان حاصل کرے۔ قیام و رکوع و سجود و قعود و تحیۃ اور ثنا میں اپنی پہچان حاصل کرے اور خود اپنا عارف ہو جائے۔

## چھٹی نماز

چھٹی نماز احدیت و واحدیت اور وحدت کے مرتبہ کے مطابق ہے۔ احدیت کا قیام کرے، واحدیت کا رکوع کرے اور وحدت کا سجدہ کرے اور اسی طریقے پر نماز پوری کرے۔

## ساتویں نماز

ساتویں نماز سدرۃ المنتہی کے قیام اور عرش کے رکوع کے مرتبے کے مطابق ادا کرے کہ عرش ہمیشہ سے رکوع میں ہے اور اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے یعنی سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ اور سجدہ کرسی اور ملاء اعلیٰ اور لوح محفوظ کا مقام ہے جسے سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَىٰ کی تسبیح کے ساتھ پورا کرے۔

## رساله مرشدیه



کلام قدسی قسمتُ الصلوةُ بینی و بین عبدی نصفین نصفها لی  
و نصفها للعبد الحمد لله علی نعمائه و علی الائه و الصلوة والسلام علی  
رسوله محمدن المصطفی صلی الله علیه و اله و اصحابه وسلم

اما بعد فقره چند که مرشد راه دین امام جسم و جان  
و قبله دین و ایمان مظهر خاص یزدانی کاشف اسرار  
معانی المقلب بشاه حکیم فرحت الله و المخاطب  
بحضرت شاه حسن دوست قدس الله تعالی سرّ العزیز و رضی الله  
عنه با فرزندان و عقیدتمندان خود من قبیل دستور العمل که  
موجب صلاح و فلاح دارین است، از دست خاص بتحریر  
آورده عنایت فرموده بودند چنانچه بیانش خواهم نوشت  
این عاصی نمک پرورده امیدوار رحمت پروردگار احقر  
العباد قمرالدین حسین تیمناً و تبرکاً آن را بتحریر آورده و  
نام این موسومه بر ساله مرشدیه ساختم.

## فقره اول

که بحکیم مظهر حسین صاحب مدظلّه ارشاد شده اینست که

بدی همه ها که در حق خویش بینند نا کرده انگارند و انتقام آن را حواله خداوند حقیقی کنند اگر بتوانند صبر نمایند و از انتقام او در گزند و الا سپرد خداوند حقیقی اولی است و دوستی بجز خدا و رسول علیه السلام با هیچ کس ننماید و اگر بظاهر کنند در رعایت ادای حق دوستی که بسیار نازک است روشنند. چنان نکنند که جائی شکایت ادائے حقوق دوستی بمیان آید از جانب خود بلکه از طرف دیگری باشد مضایقه نیست و در میدان دوستی بسیار قدم مضبوط و مستحکم دارند و صادق و بی غرضانه دوستی نمایند و مطمح نظر خود هیچ غرض ندارند. رفته رفته اگر شود چنان باشد که بار بر دیگری نه افتد. و بی سوال هر چه بدست آید از کسی گرفتن بد نیست.

**ایضاً**

با دوستان سلوک چندانکه توانند بکنند و با قربائی قریبه یا بعیده بموجب آیت کریمه ادائی حقوق ضرور اشد ضرور و فرض دانند. حتی الوسع بعد آن یتیم و

مسافر را در بیت خود داشتن موجب رضای الهی دانند. و مهمان را عزیز داشتن و مهمانداری کردن مسنون و رضای الهی است و فقراء و مساکین را دادن و خوراندن خیلی کار عظیم است هرگز فراموش نسازند و گاهی تنگ نشوند. حتی الوسع مال و متاع خود را بیع و اجاره درین نکنند و تقسیم این را واجب دانند تا فساد از میان برخیزد و ادائی دین مهر را مقدم دانند، اگر توانند خواه یکبار خواه بدفعات. و آداب را بهیچ حال از دست ندهند. از نعمات الهی این نعمتی عظیم است و محارب نفسی خود با عمل خود هر آن و هر زمان و هر شب و مابین بلکه وقت خواب ضرور در پرچه کاغذ هر روز که در تمامی روز و شب که چها چها کرده نوشته. هر آن نگاه کنند که چه قدر لغو و بد و خلاف شرع واقع شده. از نگاه کردن ندامت و انفعال کشیده. در کمی و نقصانی بد و تزیاید نیک کوشند که همین نامه اعمال است و حتی الوسع هیچ احسان یگانه گرفتن مناسب ندانند و بر خود قبول نکنند اگر خدا نخواسته وقتی پیش آید اول سعی بر آیه کریمه اَوْضِ اَمْرِي اِلَى اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ تفویض و تسلیم کارها نمایند و منتظر فضل الهی باشند تا از پرده غیب او مسبب حقیقی چه بر ظهور می آرد. خدا نخواسته اگر

پایه بتدبیر تنگ آید از غیر احسان بگیرند لیکن در قوم خود اشراف و اهل مروّت و فتوّت آنکس باشد و اوراد و وظائف بر خود چندان اختیار نمایند که دوام معمول باشد و ترك نشود که فرموده آن سرور علیه الصلوة والسلام است که احب الله عمل اُدومها.

## ایضاً

و احتیاج دیگران مثل احتیاج خود دانند و آن را بر آرند و در رفع احتیاج خویش و بیگانه شرع را نگاه دارند و مرید و طالب راسخ و مخلص را در اوایل از تزویج باز دارند و بعد از حصول مرام حکم ازدواج دهند. و تا انجام از حضور علیحده نکنند و کاری محنتی بوی تفویض نمایند که نفس بیکار نباشد. هم از کار ظاهر و هم از کار باطن اگر بیکاری نماید تاکید و ضبط نمایند و بی ادب شدن ندهند که عظمت شیخ از دل آن کم نگردد. و نرود که فساد عظیم درین است. و حالات و طریق خویش را بصاحب طریق آموزند و ظاهر سازند. بغير طریق سلک هرگز نگویند و ندهند که این قسم سارق الطریقت و مردود الطریقت اکثر شده اند و می شوند و از جاهل فقیر پرهیز و احتراز دارند.



## فقره دوم

(که بمنشی عنایت حسین صاحب ارشاد شده بود اینست که)  
دنیا عبارت از تعلقات است اعم این که زن و فرزند باشد  
یا دیگر چیز اگر تعلق بزن است همان دنیا است اگر  
بفرزند است همان دنیا است. چنانچه مثلاً کسی جا رفتن  
است و خاطر بکسی چیزی متعلق است که رفتن نمی  
تواند داند که همان دنیا است، ترك کند. خواه زن خواه  
فرزند یا آشنا کسی باشد. بعده صراحتاً ارشاد فرمودند  
که دنیا من اینجا نه است که در این جا هستم. فقط

سبحان الله چه صدیقیت است.

## ایضاً

ارشاد شد که ایمان بمعنی تصدیق بقلب آمدن یعنی  
اطمینان قلب را حاصل شود که هیچ گونه جانی حجت و  
تکرار بمیان نباشد. مثلاً کسی شعر یا کلام یا عبارت در  
فهمیدن اینکس نیامده است و آن را کما ینبغی فهمید و  
اطمینان حاصل می شود که آن آثار و علامت تصدیق  
است. همین قسم از او تعالی است شانه و حبیب وی ﷺ.  
در هر حال و هر امر تصدیق آید هر گاه این حال دست دهد.  
آن زمان بمرتبه لا خوف علیهم و لا هم یحزنون رسید.

## دیگر رقعہ

(کہ بشاہ فضل علی صاحب مرقوم بود این است)

برخوردار جان من فضل علی در ظل و فضل علی علیہ السلام  
بود محفوظ از آنچه نشاید و محفوظ از آنچه باید باشند کہ

دوست واحد و دشمن ده، بلکه ده هزار. لیکن مصرع

دشمن چه کند چو مہربان باشد دوست

این ہمہ امتحانات این راہ است و ہمہ خطرات و جنگ و جدال  
را در بارہ خود امتحان شمارند. ازین امتحان غفلت را راہ ندهند.

این می رود تا سخن این راہ چہ کند مردان در این مقام و در این

حال چہا چہا خون جگر خورده اند و چہ چہ سخنہای بر

خویش اختیار کردہ اند. آن نور چشم ہم درین مقام مستعد ...

بودہ باشند و غفلت را باید گفت کہ تو از خویشتن غافل مشو و

جواب از دین و دنیا باید گردد و طمع را باید گفت کہ طمع

جمال دوست بکن و شہوت را باید گفت کہ در ازل با دوست

جفت شدہ حالا با دیگری خفت شدن قحبہ شدن است و در

شرع این ممنوع و خشم بر نفس باید کرد و حسد از شیطان باید

نمود و کینہ با نفس کمینہ خود باید داشت و بخل در دیدن و

شنیدن بغیر دوست باید کرنو مکر با دشمنان صواب است

مکر با دشمنان حسب بزمین است. بر سبیل شرع و نادانی از

عقل چیزی باید نمود و با عقل کل باید پرداخت یعنی تو هیچ

عقل نداری هر چه عقل بود از ان کاروان عقل مالک شرع خبر  
 داده است بهمان عقل کار بکن و منع و کاهی از او دارم و وضو  
 و تحنیه الوضو و صلوة تهجد ادا نمایند که اثر عظیم دارد و  
 بتجربه در آمده و خود از این مطابق قول و فعل پیغمبر عرب  
 صل الله علیه و آله و اصحابه و اهلیته وسلم خوب است و برین همه  
 حضور دوست بر خویشتن غالب و نگاه داشتن و هر پنج وقت  
 که وضو کنند بقیه آب وضو بخورند و از ان آب استنجامی  
 نموده باشند و لاحول و کلمه تمجید را هر وقت ورد داشتن مفید  
 دانند او تعالی از همه مخالفان نجات بخشد و محفوظ که  
 غیریت باقی است و حضور قلیل اینهمه است هر گاه او تعالی  
 فضل خود فرماید حضور غالب و حجاب غیریت رفع است  
 همه دفع زیاده دعاء نوق و شوق در ترقی و تزايد باد و در تهجد  
 بر کعة اولی امن الرسول و در ثانی آیت الکرسی خوانند.

### ایضاً

نور چشم من مد عمره. دیگر طلب عشق همین عشق است و  
 عشق را راه دیگر نیست. و خود را فراموش سازند و فقیر را یاد  
 دارند و تمام جسم و جان خود را جسم و جان فقیر دانسته مشغول  
 باشند چندانکه این حال غالب گردد و فراموشی خود حاصل  
 آید راه همین است انشاء الله تعالی هر چه میخواهند خواهد بود  
 و خواندن فاتحه سلاسل و مشغولی کرده باشند بحضرات حلقه

عزاسمه و هرگاه مقابل مرشد شوند دانند که فایض حقیقی فیض ازین چشم میدهد هیچ تردد در آن وقت پیش نکنند و شک و ریب را دخل ندهند. چون اشاره فرماید چشم را بند کنند و منتظر انه الی الحق بوده باشند چنانچه ظاهر میدید در باطن نیز متوجه همان ذات باشند. بیقین نام و هستی موهوم خود و انانیت سالک محتجب این راه اند. آن را دور نمایند باین نمط که بوقت مراقبه خیال ناظر و منظور هر دو نفع کنند صرف علاقه علم بذات آن دارند که همان ذات بیشک و شبه با سایر صفات خود که سمیع و بصیر و علیم است موجود هست. نه ناظر را دخل نه منظور را. بیقین تمام ذات حق را موجود و حاضر دانند.

### ایضاً

فرموده بودند که بهر یک یاران من گفته دهند و شما نیز باین ترکیب نماز بخوانند که فناء کلی دست دهد. یعنی برزخ خود را برزخ محمدی علیه الصلوة والسلام و هستی خود را هستی حق دانسته نماز بخوان و آیات قرآنی که می خوانی لحاظ این معنی ملحوظ باشد که حضرت حق این خطاب بحضرت ﷺ و حضرت ﷺ در جواب این تسبیح و تهلیل می کنند و همین معنی حضرت ﷺ در فضیلت نماز ارشاد فرموده اند که الصلوة معراج المؤمنین -

ایضاً

این کسی خود را انا من نور الله و خلق کلهم من نوری ملاحظه نماید. نور همه خلق غیر این نیست. این حدیث یکشغلی در همین مراقبه خواه بچشم بند خواه بچشم و امشغول باشند.

ایضاً

چون بتصور صورت شیخ نشینند و طور است یکی آن که جمله اجسام خود را اجسام شیخ داند و سیوای این دیگر خطرات که در آن وقت وارد شوند همه را فانی سازد و همان تصور شیخ باقی بود. این را فناء علمی نامند و دیگر این که ذات او فانی و ذات شیخ باقی یعنی این ذات شیخ است دیگر نیست. پس این حرکات و سکانات که ازیر واقع می شود بطور شیخ واقع می شود فقط

وروزی از نست مبارک خود نوشتند

تصور ذات مثلاً شخصی لحاظ وجود شخص نماید آن وجود وجود او نیست و وجود شخص خود را نسبتی بخود خواهد کرد. یعنی وجود نیست هم چنین نام خود را سمیع و بصیر و علیم و قدرت و کلام و اراده و جمیع صفات خود را نسبتی بخود می کند و کسی که نسبتی بخود می نماید او را هیچ تغیر کردن نمی تواند کسی که این همه را می فهمد همان ذات وی است. پس بهمین

لحاظ تصور ذات باید کرد.

## دیگر رقعہ

(کہ سید معظم علی صاحب فرخ آبادی

عنایت فرمودہ بودند و ہو ہذا)

نحمدہ و نصلی علی رسولہ و آلہ و اہلبیتہ و اصحابہ صل اللہ علیہ وسلم. کلمہ چند کہ مفید دوستان و محبان خالص الاتحاد و فرزندان مریدان راسخ الاعتقاد و الانقیاد خواهد افتاد نوشته می شود و بعمل این رہ بجای خواهد رسید.

اول حدیث آن سرور علیہ الصلوۃ والسلام شرف الانسان بالعلم والادب و لا بالفضۃ والذهب دریافتہ از آداب ظاہر و باطن خود را مہذب و درست سازد. بعدہ بگفتہ کسی کہ بدست او تائب شدہ قائم و مستحکم باشد آیندہ امیدوار رحمت او سبحانہ تعالی ماند. باید کہ اول بی وضو رو بروی پیران نہ رود. و چون حاضر مجلس شود غیر از استادان دست بستہ یا نشستن بہ دو زانو کہ صورت نفل است نباید نشست کہ این نوع نشست مسنون آن سرور علیہ السلام است. و در گفتگو آواز خود را بر آواز شیخ خود بلند نہ کند. و از شیخ خود گاہی بالاتر نہ نشیند. و بی حکم وی بجای نہ رود. و هیچ کار نکند گو

فرض و سنت یا واجب باشد و معنی الشَّيْخُ فِي قَوْمِهِ كَالنَّبِيِّ فِي أُمَّتِهِ ملحوظ دارد. و عادات ظاهر مثل خوردن و نوشیدن و پوشیدن و خفتن و نشستن و گفتگو همه عادات ذاتی و صفاتی خود به نیت اتباع شیخ خود نماید نه اینکه بخواهش خود میکرده باشد. و رو بروی شیخ جز کار شیخ، یا هر امری که فرماید دیگر کار عادت خود نه نماید تاکید داند که خلاف این بعمل آوردن موجب خسران و نقصان استفاضه شمارند. آداب باطن اینکه باطن خود را مصروف اتباع و محبت شیخ چندانکه توانند بدارند. و هر قدر که مزید محبت و عقیدت خواهد بود فائده تمام حاصل خواهد شد.

و هر خطره که از طرف شیخ آید که باعث نقصان ارادت و محبت باشد آنرا دفع سازد. و بخداوند حقیقی تضرع و زاری میکرده باشد که خدا و ندا این بلا از من دور گردان و غیر از شیخ خود هیچ کس را مقدم نداند. گاهی در بزرگی نقصانی اعتبار نه نماید خبر شرط از محبت غیر شیخ دل را خالی کردن ضرور اشد ضرور بلکه مهم این راه همین است و شیخ خود را همه بهتر و مهتر داند آن زمان همه فایده خواهد شد. بعده آمدم بر اینکه هیچ کاری و هیچ فعلی و هیچ وردی و هیچ نمازی و عملی و کتابی بی حکم شیخ خود نخواند و نه بیند و نه نماید

ورنه هیچ فايده نخواهد شد.

غرض اينكه نظر باطن و اراده خود مصروف اتباع حكم شيخ داشتن واجب و فرض دانند. حالا اوقات خود را بگفته و نوشته شيخ خود باين طور مربوط و مضبوط دارند چون اول صبح برخيزند وضو ساخته از تحية الوضو فراغت کرده سنت فجر و فرض ادا ساخته. ده بار درود شريف و ده بار استغفار و ده بار کلمه طيب و سه بار **سُبْحَانَ اللَّهِ بِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ** **أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ** **الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَ مَا لَمْ يَشَاءَ لَمْ يَكُنْ** و سه بار يا ايک بار آيت الكرسي خوانده بر دست قف زده بر روی آورده. بعده بمناجات پيش خالق دست بردارند بعده بمشغولی پردازند. اگر شيخ موجود باشد بحضور شيخ رفته و توجه گرفته مراقب شوند و الا بتصور و لحاظ برزخ و حضوری شيخ مراقب شوند تا اشراق. اگر كيفيت غالب آيد چندانکه نشستن توانند مراقب باشند و بهتر از اين طريقه وصول الى الله نيست و نخواهند يافت. و فقير تا اين زمان که به سن شصت سالگی رسيده همه طريقه هارا اسير کرده چه از اسلام و چه از هنود هيچک را فوق ازين نيافته.

ياد خاطر دارند و نوشته و گفته فقير را اعتبار کلی



نمایند. و هر گاه از مراقبه فارغ شوند اگر حاجت پائخانه یا استنجا بوده باشد فارغ شده وضو سازند و تحية الوضو ادا ساخته باز مراقب شوند اگر نفس از مراقبه تبرا کند جهاد کردن اولی و الا در آنوقت تلاوت قرآن کنند یا چیزی نفل بگزارند. یا درود و استغفار را ملازم شوند که درین فائده عظیم باشد مادام که چاشت شود. اگر عادی بنماز چاشت باشد ادا کند و اگر طعام موجود باشد بخورند. لیکن شکم سیر نخورند و نچندان گرسنه باشند. بعد ازان قیلولة به نیت سنت ادا کرده وقت ظهر برخیزند و از تحية الوضو و ظهر فارغ شده باز مراقب شوند چندانکه نشستن توانند. من بعد اگر کسی از آشنا یا دوست آید باو خاطر داری و ملاقات مرعیدارند و الا از فرزندان و ازواج ملاقات کرده پریشانی دور ساخته باز مشغولی مراقبه نمایند. بهمین دستور از عصر تا مغرب و از مغرب تا عشاء مراقب باید بود و اگر همت متقاضی گردد از عشاء تا وقت تهجد. و بعد ادای تهجد باز تا وقت صبح عمل باید کرد انشاء الله تعالی تا یک اربعین بدین دستور اوقات خود را خواهند گزرانید. خواهند دید آنچه خواهند دید. فقط.

تمام شد رساله مرشدیه

اردو ترجمہ  
رسالہ مرشدیہ



حدیث قدسی ہے: قسمت الصلوٰۃ بینی و بین عبدی نصفین نصفها لی و نصفها للعبد الحمد لله علی نعمائه و علی الایہ و الصلوٰۃ و السلام علی رسولہ محمد بن المصطفیٰ صلی اللہ علیہ و آلہ و اصحابہ و سلم  
(ترجمہ۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے یہ ارشاد باری تعالیٰ سنا گیا کہ میں نے صلوٰۃ کو اپنے اور اپنے بندے کے درمیان آدھا-آدھا تقسیم فرما دیا ہے، نصف میرے لئے ہے اور نصف بندے کے لئے اور درود سلام ہو۔ اللہ کے رسول محمد مصطفیٰ پر صلی اللہ علیہ و آلہ و اصحابہ وسلم)

اما بعد۔ وہ چند ارشادات، جو ہمارے دین کی راہ کے مرشد، ہمارے جسم و جان کے امام، ہمارے دین و ایمان کے قبلہ، خاص مظہر الہی، معانی کے بھیدوں کے کھولنے والے، جن کا لقب حکیم شاہ فرحت اللہ ہے اور جنہیں حضرت شاہ حسن دوست قدس اللہ تعالیٰ سرۃ العزیز و رضی اللہ عنہ کہہ کر مخاطب کیا گیا، نے اپنے فرزندوں اور عقیدت مندوں کو دونوں جہان کی بھلائی اور بہتری کے مقصد سے اپنے ہاتھ سے لکھ کر عطا کیے تھے اور یہ عمل کرنے والوں کے لیے اصول اور قاعدے کی حیثیت رکھتے ہیں۔ اسی لیے ان کے اس گنہگار خادم اور پروردگار کی رحمت کے امیدوار احقر العبد قمر الدین حسین نے چاہا کہ برکت اور تبرک کے طور پر آپ کے ان ارشادات کو یکجا تحریر کر دوں اور اس کا نام رسالہ مرشد یہ رکھوں۔

## فقرہ اول

یہ فقرہ جو حکیم شاہ مظہر حسین صاحب مدظلہ کے لیے ارشاد ہوا تھا، اس

طور پر ہے:

وہ تمام ناکردہ برائیاں جو لوگوں کو اپنے بارے میں منسوب کرتے ہوئے دیکھیں اس کا بدلہ خداوند حقیقی کے حوالے کر دیں۔ بلکہ اگر ہو سکے تو صبر کریں اور اس کا بدلہ سینے سے درگزر کریں۔ اللہ کے سپرد کر دینا ہی بہتر ہے۔ دوستی خدا اور رسول عبیدہ السلام کے علاوہ کسی سے نہ رکھیں اور اگر ظاہری طور پر رکھیں بھی تو حق دوستی ادا کرنے کی شرائط ضرور جانیں جو بہت نازک ہیں۔ ایسا نہ ہو کہ دوستی کا حق ادا ہونے کی جگہ شکایت کا موقع پیدا ہو جائے۔ دوسرے کو آپ سے شکایت ہو تو کوئی حرج نہیں، اپنی طرف سے کوئی شکایت نہیں دینی چاہیے۔ دوستی میں قدم بہت مضبوط اور مستحکم ہونا چاہیے۔ دوستی کو سچی اور بے غرض ہونا چاہیے اپنی طرف سے کوئی مقصد یا طلب نہ ہو۔ آہستہ آہستہ ایسا ہونا چاہیے کہ دوسرے پر کوئی بوجھ نہ ہو اور بے مانگے اگر کوئی چیز دے دی جائے تو اس میں کوئی برائی نہیں۔

یہ بھی ارشاد فرمایا:

دوستوں کے ساتھ جتنا اچھا سلوک کر سکتے ہوں کریں لیکن دور اور نزدیک کے رشتہ داروں کے ساتھ آیت کریمہ کی روشنی میں ان کے حقوق ضرور ادا کریں اور اسے فرض سمجھیں۔ اس کے بعد جہاں تک ہو سکے پیہموں اور مسافروں کو اپنے گھر میں جگہ دینا اللہ کی خوشنودی کا سبب سمجھیں۔ مہمان کو عزیز

رکھنا اور مہمان داری کرنا سنت ہے اور اللہ کی رضا کا سبب ہے۔ فقیروں اور مسکینوں کو کچھ دینا یا کھلانا بہت بڑا کام ہے اسے کبھی نہ بھولیں اور اس سے کبھی پریشان نہ ہوں۔ جہاں تک ممکن ہو اس کے لیے اپنے مال یا جائیداد کو نہ بیچیں نہ گروی رکھیں اور اس کے بٹوارے کو ضروری سمجھیں تاکہ آپس میں تنازعہ ختم ہو جائے۔ دین مہر کی ادائیگی کو لازم جانیں، اگر صلاحیت ہو تو یک بار میں ورنہ تھوڑا تھوڑا کر کے۔ ادب کو کسی حال میں نہ چھوڑیں کہ یہ اللہ کی نعمتوں میں سے ایک عظیم نعمت ہے۔ ہر گھڑی، ہر وقت، ہر رات، ہر دن اور انکے درمیان بھی اپنے نفس کے خلاف کھڑا رہے اور اعمال پر نگاہ رکھے۔ بلکہ سوتے وقت کسی کاغذ پر وہ سب کچھ لکھ لے جو اس دن رات میں کیا ہو۔ ہر وقت یہ خیال رکھے کہ کتنے خراب، برے اور خلاف شرع اعمال اس سے صادر ہوئے ہیں۔ ان پر غور کر کے ندامت اور شرمندگی محسوس کرے۔ برائیوں میں کمی اور اچھائیوں میں زیادتی کے لیے گاتار کوشش کرتا رہے کیونکہ یہی نامہ اعمال ہے۔ جہاں تک ممکن ہو کسی کا کوئی احسان نہ ے نہ قبول کرے۔ خدا نخواستہ اگر ایسے حالات ہوں تو سب سے پہلے اس آیت کریمہ پر عمل کرے:

أَفْوَضْ أَمْرِ إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِصَبْرٍ بِالْعِبَادِ

(ترجمہ: میں اپنے کام اللہ کو سونپتا ہوں، بے شک اللہ بندوں کو دیکھتا ہے۔ المؤمن: ۴۴)

سپردگی اور انکساری کے ساتھ کام کو انجام دیں اور اللہ کی مہربانی کے منتظر رہیں کہ وہ مسبب حقیقی غیب کے پردے سے کیا جلوہ دکھاتا ہے۔ اگر خدا نخواستہ تدبیر نامہ ہو جائے اور کسی کا احسان لینا ہی پڑے تو اپنی قوم کے کسی

شریف، بامروت و با حوصلہ شخص کا لیں۔ کچھ اور ادو وظائف کو معمول بنالیں اور اس کی پابندی کیا کریں، ترک نہ کریں کیونکہ آنحضرت افصل الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہے کہ:

پابندی سے کیا جانے والا عمل اللہ کا سب سے پسندیدہ ہے۔

مزید ارشاد فرمایا:

دوسروں کی ضرورت کو بھی اپنی ضرورت کی طرح سمجھیں اور اس کو پورا کریں۔ اپنوں اور بیگانوں کی ضرورت پوری کرنے میں شریعت کا خیال رکھیں۔ مرید یا سچے اور مخلص طالب کو شروع میں شادی کرنے سے روکیں اور مقصد حاصل کرینے کے بعد شادی کا حکم دیں۔ جب تک اس طالب کی تکمیل نہ ہو جائے اسے اپنی صحبت سے دور نہ کریں اور اسے مختلف اشغال و مجاہدے میں مصروف رکھیں تاکہ نفس ظاہری اور باطنی دونوں طرح کی مصروفیات کی وجہ سے بیکار نہ رہے۔ اگر پھر بھی بیکار وقت دکھائی دے تو مضبوطی اور استقلال کا راستہ دکھائیں اور اسے بے ادب نہ ہونے دیں تاکہ شیخ کی عظمت اس کے دل سے کم نہ ہونے پائے کیونکہ اس میں بہت بڑی خرابی ہے۔ مرید کو اپنے حالات اور سفر سلوک کی مثال دے کر راہ سلوک پر چلنا سکھائیں۔ انہیں (برائیوں سے) پاک کیے بغیر سلوک کی راہ کی جانکاری نہ بتائیں نہ دیں کیونکہ اس طرح کے سارق الطریقت (راہ طریقت کے چور) اور مردود الطریقت (راہ طریقت سے نکالے ہوئے) بہت سے ہیں اور ہوتے رہیں گے۔

## فقرہ دوم

منشی عنایت حسین صاحب کو اس طرح ارشاد ہوا :

دنیا تعلقات کا نام ہے، خواہ بیوی بچے ہوں یا کوئی اور چیز۔ اگر تعلق بیوی سے ہے تو وہی دنیا ہے اور اگر بیٹے سے ہے تو وہی دنیا ہے۔ تعلق کو سمجھو کہ کہیں جانا ہو اور دل کسی چیز سے لگا ہوا ہو، جو جانے نہ دے، تو جان لو کہ وہی دنیا ہے، اسے ترک کر دو، چاہے بیوی ہو یا بچے یا دوست، کوئی ہو۔ بعد میں صاف صاف ارشاد فرمایا کہ ہماری دنیا یہاں نہیں ہے جہاں ہم ہیں۔ فقط۔

سبحان اللہ کیا سچی بات ہے۔

مزید ارشاد فرمایا:

ایمان کے معنی تصدیق کا دل سے ہونا ہے، یعنی دلی اطمینان حاصل ہو جائے اور کسی طرح کا شک و شبہ بیچ میں نہ ہو۔ گویا کوئی شعریہ کلام یا عبارت اس حد تک سمجھ میں نہیں آئی ہو۔ جب اس حد تک سمجھ جائیں اور اطمینان حاصل ہو جائے تو یہی اس کی سچائی کا ثبوت اور اس کی پہچان ہے۔ یہ اس تعالیٰ شانہ اور اس کے حبیب ﷺ کی جانب سے ہے کہ ہر حال اور ہر بات کی تصدیق ہو۔ جب یہ حال سامنے آئے تب جانو کہ لا خوف علیہم ولا ہم یحزنون (ترجمہ : ان لوگوں پر نہ خوف ہے اور نہ ملال) کے مرتبے تک پہنچ گئے۔

## دوسرا رقعہ

جو شاہ فضل علی صاحب کو اس طرح لکھا گیا:

برخوردار، جان من فضل علی، علی علیہ السلام کے سائے اور فضل و  
مہربانی میں ہر موجودہ اور آنے والی پریشانی سے محفوظ رہو۔ دوست ایک ہے  
اور دشمن دس بلکہ دس ہزار ہیں، لیکن:

دشمن چہ کند چو مہربان باشد دوست  
(دوست جب مہربان ہو تو دشمن کیا بگاڑ لے گا)

یہ سب باتیں اس راستے کے امتحان ہیں اور ان سارے خطرات و جنگ و جدال  
کو اپنے لیے آزمائش سمجھیں۔ جس راہ پر چل رہے ہیں اس آزمائش میں غفلت  
نہ برتیں۔ اس راہ میں باتوں سے کام نہیں چلتا۔ اس مقام اور اس حال میں کیا  
کیا خون جگر پیے ہیں اور کیسی کیسی باتیں برداشت کی ہیں۔ نور چشم آپ بھی اس  
مقام پر ہوشیار رہیں۔

یہاں غفلت کو کہنا چاہیے کہ خود سے بھی غافل نہ ہو اور دین و دنیا کا  
مقابلہ کر۔ لالچ کو کہنا چاہیے کہ دوست کے جمال کا لالچ کر۔ شہوت کو کہنا چاہیے  
کہ تو نے تو ازل سے دوست کے ساتھ اپنا جوڑا بنایا ہے بکسی اور کے ساتھ  
سونا تو بازاری عورت کا طریقہ ہے اور یہ شریعت میں منع ہے۔ غصہ نفس پر کرے  
اور حسد شیطان سے کرنا چاہیے اور کینہ خود اپنے کینے نفس سے رکھنا چاہیے، اور  
کنجوسی دوست کے علاوہ کسی اور کو دیکھنے سننے میں کرنی چاہیے، اور مکاری دشمنوں



کے ساتھ بہتر ہے۔ شرع کے مطابق دشمنوں کے ساتھ مکرز میں کے جیسا ہے۔  
(شرع کے مطابق دشمنوں کے ساتھ مکرز میں کے ساتھ دوستی ہے)۔

نادانی عقل کی مدد سے کسی چیز کی نمائش کرتی ہے لیکن عقل کل کا ساتھ ملنے پر ہی اسے سنوارتی ہے، یعنی تم حقیقتاً کچھ بھی عقل نہیں رکھتے۔ جتنی بھی عقل تمہارے پاس ہے اس کی جانکاری اس عقل کے معاملات کو جاننے والے شریعت کے مالک نے دی ہے۔ اسی عقل سے کسی کام کو کرو یا اس سے باز رہو کہ یہ عقل بھی ایک گھاس کے تنکے سے زیادہ نہیں۔

باوجود ہوا اور تحیۃ وضو اور تہجد کی نمازیں ادا کرو کیونکہ اس میں زبردست تاثیر ہے جیسا کہ کتابوں میں لکھا ہے اور یہ خود پیغمبر عربی صلی اللہ علیہ و آلہ و اصحابہ و اہل بیتہ وسلم کے فرمان اور عمل کے مطابق بہت اچھا ہے۔ ان سب سے بڑھ کر اپنے ساتھ دوست کی موجودگی کے زبردست احساس کو ہمیشہ پیش نگاہ رکھیں۔

پانچوں وقت جب وضو کریں تو وضو کے بچے ہوئے پانی کو پی جائیں، اس پانی سے استنجا بھی کر سکتے ہیں۔ ہر وقت لاحول اور کلمہ تہجد کے ورد کرنے کو مفید جائیں۔ اللہ تمام مخالفین سے نجات دے اور محفوظ رکھے کیونکہ غیریت باقی ہے اور حضوری کی مدت تھوڑی ہے۔ اتنا ہی ہے کہ ہر بار جب وہ اپنا فضل فرماتا ہے تو حضوری غالب ہوتی ہے اور غیریت دور ہو جاتی ہے۔

دعا ہے کہ ذوق و شوق میں ترقی اور اضافہ ہو۔ نماز تہجد کی پہلی رکعت میں امن الرسول اور دوسری رکعت میں آیۃ الکرسی پڑھا کریں۔

## تیسرا رقعہ

میرے نور چشم، تمہاری عمر زیادہ ہو۔

عشق کا طلب کرنا ہی عشق ہے۔ عشق کا کوئی دوسرا راستہ نہیں ایک ہی راستہ ہے کہ خود کو بھول جائیں اور (مجھ) فقیر کو یاد رکھیں، اپنے جسم و جان کو (مجھ) فقیر کا جسم و جان سمجھ کر تب تک (ریاضت میں) مشغول رہیں جب تک یہی حال حاوی نہ ہو جائے اور اپنے آپ سے فراموشی حاصل ہو جائے۔ انشاء اللہ تعالیٰ جو چاہیں گے وہی ہوگا۔ سلسلے کے بزرگوں کا فاتحہ پڑھیں، حلقے کے لوگوں کے ساتھ شغل میں مصروف رہیں اور ہر وقت خود کو مرشد کے سامنے محسوس کریں اور جانیں کہ وہ حقیقی فیاض (اللہ) اسی آنکھ کے ذریعہ فیض دے گا۔ اس دوران نہ کوئی فکر کریں نہ کسی قسم کا شک شبہ اپنے دل میں رکھیں۔ جیسے ہی اشارہ ہو آنکھوں کو بند کر کے انہ الی الحق (فیض ربانی) کا انتظار کریں، جو سامنے آئے وہ دیکھتے رہیں اور اپنے دل سے اس ذات پاک کی طرف متوجہ رہیں۔ سالک کے لیے اپنے نام اور اپنی نام نہاد ہستی پر یقین ہونا اور انانیت، اس راہ کا پردہ بن جاتی ہے۔ اس پردے کو اس طرح دور کریں کہ مراقبہ کے وقت ناظر (دیکھنے والا) اور منظور (جسے دیکھا گیا) دونوں کا خیال خود سے دور کر دے۔ اپنے علم کا رشتہ صرف اس شک و شبہ سے پرے ذات سے رکھے جو سمیع و بصیر و علیم ہے اور اپنی تمام تر صفات کے ساتھ موجود ہے۔ اس کے ساتھ نہ ناظر کا دخل ہے نہ منظور کا۔ یقین کامل کے ساتھ اس ذات حق کو حاضر جانے۔

مزید ارشاد فرمایا:

میرے سارے ساتھیوں کو بتا دیں اور آپ بھی اسی طرح سے نماز پڑھیں تاکہ فنائے کلی ہاتھ آئے۔ یعنی اپنے برزخ کو برزخ محمدی علیہ الصلوٰۃ والسلام اور اپنے وجود کو اللہ کا وجود سمجھ کر نماز پڑھیں اور جو بھی قرآنی آیات پڑھیں ان کو پڑھتے وقت یہ خیال رہے کہ یہ خطاب حضرت حق نے حضرت ﷺ سے کیا ہے اور جواب میں حضرت ﷺ نے یہ تسبیح و تہلیل کی ہے اور اسی لیے حضرت ﷺ نے نماز کی فضیلت میں ارشاد فرمایا ہے کہ الصلوٰۃ معراج المومنین۔ (نماز مومنوں کی معراج ہے)

مزید ارشاد فرمایا:

جو چاہے اپنے اندر اس نور اللہ والنور کلہم من نوری (میں نور الہی سے تخلیق ہوا اور سب کچھ میرے نور سے) کا جوہ دیکھ سکتا ہے تمام مخلوقات کا نور اس نور کے علاوہ نہیں ہے۔ مراقبہ کے دوران چاہے آنکھیں کھول کر یا بند کر کے اس حدیث کے شغل میں مشغول رہیں۔

مزید ارشاد فرمایا:

جب صورت شیخ کے تصور میں بیٹھے تو طریقہ یہ ہے کہ اپنے جسم کے اعضا کو شیخ کے اعضا سمجھے۔ اس کے علاوہ جو بھی خطرات اس وقت سامنے آئیں ان کو فانی سمجھیں اور تصور شیخ ہی باقی رہے۔ اس کو فنائے علمی کہتے ہیں اور اگر ایسا ہو جائے کہ اس کی اپنی ذات فانی اور شیخ کی ذات باقی رہے اسے ذات شیخ کہتے ہیں اور دوسری کوئی صورت نہیں۔ اس دوران جو بھی حرکات و

سکناات اس سے صادر ہوں گی وہ شیخ کی حرکات و سکنات ہوں گی۔ فقط۔

ایک دن اپنے دست مبارک سے لکھا کہ  
تصور ذات کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی شخص کسی دوسرے شخص کے  
وجود میں ظاہر ہو لیکن وہ وجود اس کا نہیں بلکہ اس شخص کا وجود ہے جس سے وہ  
خود کو منسوب کرنا چاہتا ہے، اسی طرح اپنے نام کو بھی۔ سمیع، بصیر، علیم اور  
قدرت، کلام ارادہ وغیرہ اپنی تمام صفتوں کو خود سے منسوب کرتے ہیں۔ اور  
جس چیز کو خود سے منسوب کرتے ہیں اس میں ذرا بھی تبدیلی نہیں کر سکتے۔ جو  
ان سب باتوں کو سمجھے وہ وہی ذات ہے۔ اس لیے اسی طرح تصور ذات کرنا  
چاہیے۔

## ایک رقعہ

جو سید معظم علی صاحب فرخ آبادی کو عنایت فرمایا یوں ہے:

نحمدہ و نصلی علی رسولہ و آلہ و اہلبیتہ و اصحابہ صلی اللہ علیہ وسلم۔

سچی محبت کرنے والے دوستوں اور سچی عقیدت رکھنے والے مریدوں  
کے لیے یہ چند باتیں لکھ دی گئی ہیں جن سے ان کا فائدہ ہو سکتا ہے اور ان پر عمل  
کر کے وہ اپنی منزل پر پہنچ سکتے ہیں۔ انہیں سب سے پہلے سرور دو عالم علیہ  
الصلوٰۃ والسلام کی اس حدیث کو جاننا چاہیے کہ:

شرف الانسان بالعلم والادب و لا بالفضۃ والذهب

(انسان کی عزت علم اور ادب سے ہے چاندی اور سونے سے نہیں)

پہلے ظاہری اور باطنی آداب سے اپنی تربیت کریں اور خود کو

سدھار لیں اس کے بعد ہی کسی سے یہ کہیں کہ وہ ان کے ہاتھ پر توبہ کر کے (دین پر) قائم اور (عمل کے اعتبار سے) مستحکم ہو اور اس حق سبحانہ تعالیٰ کی رحمت کا امیدوار قرار پائے۔

چاہیے کہ پیروں کے سامنے بے وضو نہ جائیں اور جب ان کی مجلس میں موجود ہوں تو ہاتھ باندھے کھڑے رہیں اگر بیٹھیں تو دوزانو بیٹھیں کیوں کہ یہ نفل کی صورت ہے اور بیٹھنے کا یہ انداز حضور ﷺ کی سنت ہے۔ بات چیت کے دوران اپنی آواز پیر کی آواز سے اونچی نہ کریں نہ ہی کبھی پیر سے اونچی جگہ پر بیٹھیں اور نہ بغیر اس سے پوچھے وہاں سے کہیں جائیں نہ کوئی دوسرا کام کریں، چاہے وہ فرض سنت یا واجب ہی کیوں نہ ہو۔

اس بات کا ہمیشہ خیال رکھیں کہ الشَّيْخُ فِي قَوْمِهِ كَالنَّبِيِّ فِي أُمَّتِهِ (کسی قوم کے درمیان اس کے پیر کی حیثیت ویسی ہی ہے جیسی کسی امت کے درمیان ایک نبی کی)۔ اپنی تمام ظاہری ذاتی و صفاتی عادات، مثلاً کھانا، پینا، کپڑے پہننا، سونا، بیٹھنا یا بات چیت کرنا وغیرہ میں اپنے پیر کی پیروی کی نیت رکھیں اپنی خواہش یا مرضی کے مطابق نہ کریں۔ پیر کے سامنے ان کے یا ان کے بتائے ہوئے کام کے علاوہ کسی دوسرے کام میں نہ لگ جائیں۔ اس بات کو تاکید سمجھیں اور اس کے خلاف عمل کرنے کو فیض کے حصول میں کمی یا نقصان کا سبب سمجھیں۔ باطنی آداب یہ ہیں کہ دل کو پیر کی محبت اور اتباع میں جتنا زیادہ مصروف رکھ سکتے ہوں رکھیں۔ یہ محبت اور عقیدت جتنی زیادہ ہوگی فائدہ بھی اتنا ہی زیادہ ہوگا۔

ہر وہ اندیشہ جو پیر کی طرف سے دل میں آئے وہ نسبت اور محبت کے نقصان کی وجہ ہوگا اس کو دل سے دور کر دیں۔ خداوند حقیقی سے گڑگڑا کر دعا کریں کہ اس بلا کو ان سے دور رکھے اور اپنے پیر سے زیادہ کسی کو اہم نہ سمجھیں۔ ان کی بزرگی میں کبھی کسی کمی کا گمان نہ کریں۔ اس راستے میں دل کو پیر کے علاوہ کسی اور کی محبت سے خالی رکھنا ضروری ہے بلکہ سب سے ضروری یہی ہے۔ اپنے پیر کو ہی اپنے زمانے میں سب سے اچھا اور بڑا سمجھیں اس کا بہت فائدہ ہوگا۔

اس کے بعد یہ بتا دوں کہ کوئی کام، کوئی فعل، کوئی ورد، کوئی نماز کوئی عمل اور کوئی کتاب اپنے پیر کے حکم کے بغیر نہ پڑھے، نہ دیکھے نہ کرے، ورنہ کوئی فائدہ حاصل نہ ہوگا۔ کہنے کا مقصد یہ ہے کہ اپنے دل اور اپنے ارادے کو اپنے پیر کے حکم کی پیروی میں لگائے رکھنا واجب اور فرض جانیں۔ اسی وقت سے اپنے معمولات کو اپنے شیخ کی بتائی ہوئی یا لکھی ہوئی باتوں سے پوری طرح جوڑے رہیں۔

جب صبح سویرے جاگیں تو وضو کریں اور تحیۃ الوضو پڑھ کر فجر کی سنت اور فرض ادا کریں۔ دس بار درود شریف، دس بار استغفار، دس بار کلمہ طیب اور تین بار سُبْحَانَ اللَّهِ بِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَ اَتُوبُ اِلَيْهِ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَ مَا لَمْ يَشَاءَ لَمْ يَكُنْ اور تین بار یا ایک ہی بار آیت الکرسی پڑھ کر ہاتھ پر پھونکیں اور ہاتھ کو چہرے پر پھیر

لیں۔ اس کے بعد ہاتھ اٹھا کر اپنے خالق کے آگے دعا میں مشغول ہو جائیں۔ اگر پیر موجود ہو تو اس کے پاس جائیں، توجہ حاصل کریں اور مراقب ہو جائیں دوسری صورت میں اپنے پیر کے تصور میں ان کی برزخ اور حضوری کا خیال کرتے ہوئے اشراق کے وقت تک مراقبہ کریں۔ اگر کیفیت طاری ہو تو جب تک بیٹھ سکیں بیٹھیں۔ وصول الی اللہ کے لیے اس سے بہتر کوئی طریقہ نہ ہے نہ ملے گا۔ یہ فقیر اس ساٹھ سال کی عمر میں تمام طریقوں پر مہارت حاصل کر چکا ہے، چاہے اہل اسلام کے ہوں یا اہل ہنود کے، لیکن اس سے بہتر کوئی نہ ملا۔

یاد رکھیں اور اس فقیر کے کہے یا لکھے پر پورا بھروسہ کریں۔ جب بھی مراقبہ سے فارغ ہوں اگر پیشاب پاخانے کی حاجت ہو تو فارغ ہو کر وضو کر لیں اور تحیۃ الوضو ادا کر کے پھر سے مراقب ہو جائیں۔ اگر نفس مراقبہ سے بیزاری ظاہر کرے تو اس سے جہاد کرنا افضل ہے۔ چاہیں تو اس وقت تلاوت قرآن یا دوسری نفلی عبادت کر لیں۔ یا چاشت کے وقت تک درود و استغفار کا معمول بنالیں، اس میں بہت فائدہ ہے۔ اگر چاشت کی نماز کی عادت ہے تو ادا کریں۔ اگر کھانے کی چیز موجود ہو تو کھالیں لیکن نہ تو بھر پیٹ کھائیں اور نہ بھوکے رہیں۔ اس کے بعد سنت کی نیت سے لیٹ کر آرام کریں۔

ظہر کے وقت اٹھ کر تحیۃ الوضو اور ظہر کی نماز سے فارغ ہوں اور جتنی دیر بیٹھ سکیں مراقبہ کریں۔ اگر کوئی جان پہچان والا یا دوست ملاقات کو آجائے تو اس سے ملیں اور اس کی خاطر داری کریں۔ بیوی بچوں سے ملیں ان کی کوئی

پریشانی ہو تو اسے دور کریں پھر مراقبے میں مشغول ہو جائیں۔ اسی طرح سے عصر سے مغرب اور مغرب سے عشاء کے دوران مراقبہ رہیں۔ اگر ہمت ساتھ دے تو عشاء سے تہجد کے وقت تک، اور تہجد ادا کر کے صبح ہونے تک اسی طرح عمل کریں، انشاء اللہ تعالیٰ اگر چالیس دن اسی طریقے سے اپنا وقت گزاریں گے تو جو دیکھنا چاہتے ہیں دیکھ لیں گے۔ فقط۔

تمام شد



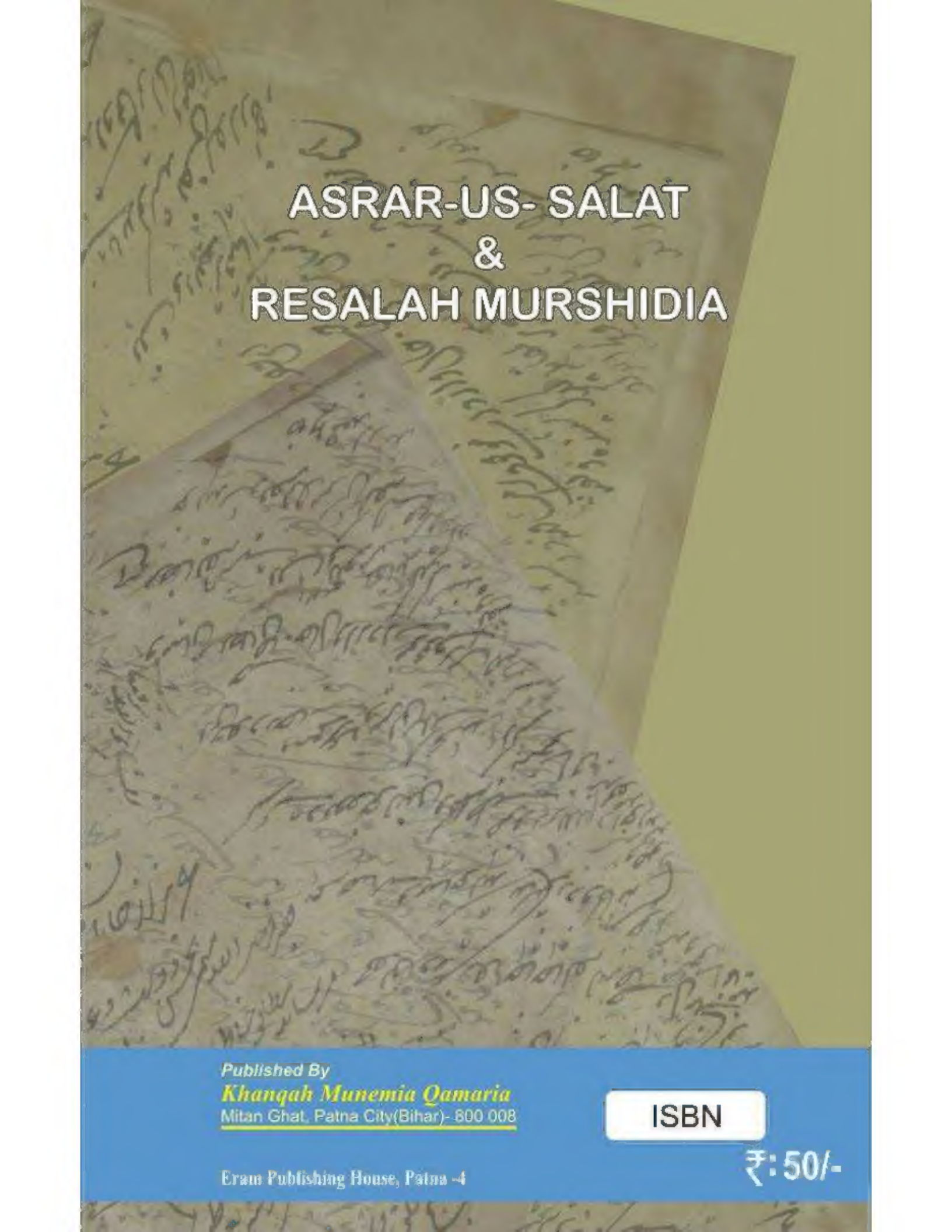
## مطبوعات خانقاہ منعمیہ

پٹنہ سٹی، بہار

- ۱۔ اوراد شرفی - مخدوم جہاں شیخ شرف الدین احمد یحییٰ منیری  
(اردو ترجمہ)
- ۲۔ مکتوبات حسدیہ - مخدوم شاہ حسن علی منعمی عظیم آبادی (اردو ترجمہ)
- ۳۔ اخبار الاولیاء - قاضی اسماعیل قدیمی (اردو ترجمہ)
- ۴۔ اسرار قمریہ - ملفوظات اعلیٰ حضرت سید شاہ قمر الدین حسین منعمی  
جامع حضرت سید شاہ عطا حسین فانی
- ۵۔ فائز البرکات - ملفوظات حضرت خواجہ سید شاہ ابوالبرکات ابوالعلائی  
جامع اعلیٰ حضرت

۶۔

An Introduction to - **KHANQAH MUNEMIA** ۷۔



# ASRAR-US- SALAT & RESALAH MURSHIDIA

Published By

***Khanqah Munemia Qamaria***

Mitan Ghat, Patna City(Bihar)- 800 008

ISBN

Eram Publishing House, Patna -4

₹: 50/-